

## 钦定四库全书

史部十一

宣和奉使高丽图经

地理类十

外纪之属

提要

臣等谨案宣和奉使高丽图经四十卷宋徐兢撰兢字明叔号自信居士是书末附其行状称瓯宁人文献通考则作和州历阳人思陵翰墨志又作信州徐兢似当以行状为确通考又称兢为铉之裔自题保大骑省世家考王铉默记称徐铉无子惟锠有后居摄山前开茶肆号徐十郎铉锠诰勅尚存则通考亦悞传也据兢行状宣和六年高丽入贡遣给事中路允迪报聘兢以奉议郎为国信使提辖人船礼物官因撰高丽图经四十卷还朝后诏给札上之诏对便殿赐同进士出身擢知太宗正事兼掌书学后迁尚书刑部员外郎其书分二十八门凡其国之山川风俗臣典章制度以及接待之仪文往来之道路无不详载而其自序尤拳拳于所绘之图此本但有书而无图已非完本然前有其侄葳题词一首称书上御府其副藏家靖康丁未兵乱失之后徙医者得其本惟海道二卷无恙又述兢之言谓世传其书往往图亡而经存欲追画之不果就乃以所存者刻之澄江郡斋周辉清波杂志亦称兢仿元丰中王云所撰鸡林志为高丽图经物图其形事为其说盖徐素善丹青也宣和末老人在历阳【案此老人字疑为先人之讹盖指其父邦彦也】虽得见其书但能抄其文畧其绘事干道中刊于江阴郡斋者即家间所传之本图亡而经存盖兵火后徐氏亦失元本云云是宋时已无图矣又张世南游宦记闻曰高丽是年有请于上愿得能书者至国中于是以徐兢为国信使礼物官则兢之行特以工书遣而留心记载乃如是今其传书无一字传世惟此编仅存考魏了翁鹤山集称兢篆于说文解字以外自为一家虽其名兢字见于印文者亦与篆法不同云云则其篆乃灭裂古法者宜不为后人所藏弄然此编已足以传兢虽不传其篆可也

乾隆四十二年二月恭校上

总纂官（臣）纪昀（臣）陆锡熊（臣）孙士毅

总校官（臣）陆费墀

●宣和奉使高丽图经目录

卷一

建国

卷二

世次

卷三

城邑

卷四  
门阙  
卷五  
宫殿一  
卷六  
宫殿二  
卷七  
冠服  
卷八  
人物  
卷九  
仪物一  
卷十  
仪物二  
卷十一  
仗卫一  
卷十二  
仗卫二  
卷十三  
兵器  
卷十四  
旗帜  
卷十五  
车马  
卷十六  
官府  
卷十七  
祠宇  
卷十八  
道教  
卷十九  
民庶  
卷二十  
妇人

卷二十一  
皂隶  
卷二十二  
杂俗一  
卷二十三  
杂俗二  
卷二十四  
节仗  
卷二十五  
受诏  
卷二十六  
燕礼  
卷二十七  
馆舍  
卷二十八  
供帐一  
卷二十九  
供帐二  
卷三十  
器皿一  
卷三十一  
器皿二  
卷三十二  
器皿三  
卷三十三  
舟楫  
卷三十四  
海道一  
卷三十五  
海道二  
卷三十六  
海道三  
卷三十七  
海道四

卷三十八

海道五

卷三十九

海道六

卷四十

同文

●宣和奉使高丽图经原序

臣闻天子元正大朝会毕列四海图籍于庭而王公侯伯万国辐凑此皆有以揆之故有司所藏严密特甚而使者之职尤以是为急在昔成周职方氏掌天下之图以掌天下之地辨其邦国都鄙四夷八蛮七闽九貉五戎六狄之人民周知其利害而行人之官络绎道路若贺庆犒饗之类凡五物之故莫不有治若康乐厄贫之类凡五物之辨莫不有书用以复命于王俾得以周知天下之故外史书之以为四方之志司徒集之以为土地之图诵训道之以诏观事土训道之以诏地事此所以一人之尊深居高拱于九重而察四方万里之远如指诸掌当沛公初入闕萧何独收秦图书及天下已定而汉尽得知其阨塞户口者繁何之明隋长孙晟之至突厥每游猎辄记其国土委曲归表闻于文帝口陈形势手画山川卒以展异日之效然则乘輶轩而使邦国者其于图籍固所先务矧惟高丽在辽东非若侯甸近服可以朝下令而夕来上故图籍之作尤为难也皇帝天德地业毕朝万国乃眷高丽被遇神考益加懷徠遴择在廷将命抚赐恩隆礼厚前未之有时给事中臣允迪以通经之才超世之文取甲科着宿望中书舍人臣墨卿学问高明见于践履恪守忠孝临事不回并命而行非独其执节专对不减古人之肤使而风采闻望自足以壮朝廷之威灵耸外夷之观听拜命未行会闻王侯薨遂以奠慰之礼兼往臣愚猥承人乏获联使属之末事之大者固从其长而区区得以专达者又不足以补报朝廷器使之万一退而自讼曰周爰咨询歌于皇华之诗则徧问以事正使者之职谨因耳目所及博采众说简汰其同于中国者而取其异焉凡三百余条厘为四十卷物图其形事为之说名曰宣和奉使高丽图经臣尝观崇寧中王云所撰鸡林志始疏其说而未图其形比者使行取以稽考为补已多今臣所著图经手披目览而遐陬异域举萃于前盖仿聚米之遗制也虽然昔汉张骞出使月氏十有三年而后归仅能言其所歷之国地形物产而已臣愚虽才不逮前人然在高丽纔及月余授馆之后则守以兵卫凡出馆不过五六而驱驰车马之间献酬尊俎之上耳目所及非若十三岁之久亦粗能得其建国立政之体风俗事物之宜使不逃于绘画纪次之列非敢矜博洽饰浮剽以尘冕旒之聽蓋摭其事实以复于朝庶少逭将命之责也有诏上之御府谨掇其大槩为之序云宣和六年八月日奉议郎充奉使高丽国信所提辖人船礼物赐绯鱼袋臣徐兢谨序

仲父既以书上御府其副藏家靖康丁未春里人徐周宾借观未归而寇至失书所在后十年家君漕江西弭节于洪仲父来省或谓郡有北医上宜生实获此书亟访之其

无恙者特海道二卷耳仲父尝为藏言世传余书往往图亡而经存余追画之无难也然不果就嘻盖棺事乃已矣姑刻是留澄江郡斋来者尚有考焉干道三年夏至日左朝奉郎权发遣江阴军主管学事徐藏书

宣和奉使高丽图经原序

●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷一

（宋）徐兢 撰

○建国

臣闻夷狄君长类以诈力自尊殊名诡号单于可汗无足称者独高丽自箕子之封以德取使后世稍衰他姓亦用汉爵代居其位上有常尊下有等杀故袭国传世颇可纪录今谨稽诸史叙其歷代之王作建国记云

始封

高丽之先盖周武王封箕子胥余于朝鲜寔子姓也歷周秦至汉高祖十二年燕人卫满亡命聚党椎结服役蛮夷寔有朝鲜之地而王之自子姓有国八百余年而为卫氏卫氏有国八十余年先是夫余王得河神之女为日所照感孕而卵生既长善射俗称善射为朱蒙因以名之夫余人以其生异谓之不祥请除之朱蒙惧逃焉遇大水无梁势不能渡因持弓击水而咒之鱼鳖并浮因乘以济至纥升骨城而居自号曰高句骊因以高为氏而以高丽为国凡有五部曰消奴部曰絶奴部曰顺奴部曰灌奴部曰桂娄部汉武帝灭朝鲜以高丽为县属玄菟郡其君长赐之鼓吹伎人常从郡受朝服衣帻县令主其名籍后稍骄不复诣郡于东界筑小城岁时受之因名帻沟溲沟溲者高丽名城也于是始称主焉王莽发其兵以诛匈奴不至降王为侯而丽人益寇邊光武中兴丽遣邊吏建武八年遣使来朝因复王号列为外藩安帝以后部众滋炽虽少钞暴旋即宾服初消奴为王既衰而桂娄代之至王宫生而开目能视国人恶之及长壮勇和帝时频掠辽东传至王伯固伯固死有二子长曰拔奇者不肖次曰伊夷模国人立焉汉末公孙康击破伊夷模于其国九都山下国人共立其子位宫位宫亦有勇力好鞍马以其祖宫生而能视今王亦然句骊谓相似为位故名曰位宫魏将毌丘俭屠之追至肃慎刻石纪功而还位宫五世孙刘晋永嘉中与辽西鲜卑慕容廆邻廆不能制康帝建元初廆子皝帅师伐之大败后为百济所灭其后慕容寶以其王高安为平州牧安孙璉义熙中遣长史孙翼献赭白马以为营州牧高丽王乐浪郡公璉七世孙元隋文帝时率靺鞨寇辽东唐太宗时其东部大人盖苏文贼虐不道帝亲征之威震辽海高宗又命李绩讨平之俘其王高藏裂地而为郡县建安东都护府于平壤城以兵镇守后武后遣将击杀其主乞昆羽而立其主乞仲象亦病死仲象子祚荣立因有其众四十万据于桂娄臣于唐中宗时乃置忽汗州以祚荣为都督渤海郡王其后遂号渤海初藏之俘也其酋长有劔牟岑者立藏外孙舜为王又命高侃讨平之都护府既屡迁旧城颇入新罗遗民散奔突厥靺鞨高氏既

絕久而稍复至唐末遂王其国后唐同光元年遣使来朝国王姓氏史失不载长兴二年王建权知国事遣使入贡遂受爵以有国云

宣和奉使高丽图经卷一

●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷二

（宋）徐兢 撰

○世次

臣闻史家之法传逖者畧而近者详高丽歷世之王臣既以槩叙之于前矣若乃王氏建国累世尊事本朝至王俣与今王楷又享礼加厚不可不条着之谨因其世次宗系而嗣以楷之行事云

王氏

王氏之先蓋高丽大族也当高氏政衰国人以建贤遂共立为君长后唐长兴三年遂自称权知国事请命于明宗乃拜建玄菟州都督充大义军使封高丽王晋开运二年建卒子武立汉干佑末武卒子昭立至皇朝建隆三年太祖皇帝御极奄有万国昭遣使来朝赐以功臣之号仍加食邑开寶九年昭卒子伉立遣使请命封高丽国王太宗皇帝即位改封大顺军使太平兴国七年伉卒弟治上章乞袭封诏从之淳化六年契丹攻之治畏懦无守臣事北敌遂阙朝贡治卒弟诵立咸平三年其臣朱仁绍入朝具言国人思慕皇化逼于契丹未能如愿朝廷嘉之赐诏褒谕大中祥符七年诵卒弟询权知国事大破契丹复谨修贡且乞降尊号颁正朔又求封册真宗皇帝初欲俯从议者难之遂寝止从班诏而已天圣中使人屡与女真偕来贡方物天子加恩报礼优异后询卒子隆立优柔不断政荒力屈惮于北敌遂复臣事之而贡使又絕隆卒私谥曰正子德王钦钦弟穆王亨皆朝贡不通而朝廷亦罢遣使亨弟徽熙寧四年以权知国事复修方贡七年九年使人荐至神宗皇帝嘉其忠荃元丰元年命左谏议大夫安焘为国信使起居舍人陈睦副之自明州定海絕洋而往时徽病风痺仅能拜命且乞医药上览其奏从之三年四年遣使来朝六年徽卒立凡三十八年谥曰文世子勲立百日卒弟国原公运立命左谏议大夫杨景畧为祭奠使礼宾使王舜封副之右谏议大夫钱勰为吊慰使西上阁门副使朱球副之七年七月自密之板桥航海而往八年哲宗皇帝践祚使来奉慰又遣使来贺运立四年卒谥曰宣子尧立未阅岁而以病废国人乃请其叔熙摄政未几而尧卒谥曰懷熙乃袭位自元佑五年至元符元年贡使再至三年遣使绥抚遵元丰故事也皇帝嗣位遙迨来孝丕承先烈薄海内外无不臣妾德被藩服恩行海隅乃者崇寧元年命户部侍郎刘逵给事中吴拭持节往使礼物丰腆恩纶昭回所以加惠丽国而褒宠镇抚之以继神考之志益大而隆二年五月由明州道梅岑絕洋而往时熙避契丹嫌名改熙曰颺然自神考有作务来逖人天相睿谟王徽袭爵以承其旨殆非偶然徽忠顺循理知尊中国馆待使华礼意勤厚至遇贾人亦有体貌治尚仁恕享国久长宜矣崇寧二年颺卒年

五十世子侯立自长兴三年壬辰迨今宣和六年甲辰王氏有国九世凡十七人合一百九十三年云

宣和奉使高丽图经卷二

●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷三

（宋）徐兢 撰

○城邑

臣闻四夷之君类多依山谷就水草随时迁徙以为便适固未尝知有国邑之制西域车师鄯善仅能筑墙垣作居城史家即指为城郭诸国盖志其异也若高丽则不然立宗庙社稷治邑屋州闾高堞周屏模范中华抑箕子旧封而中华遗风余习尚有存者朝廷间遣使存抚其国入其境城郭岿然实未易鄙夷之也今尽得其建国之形势而图之云

封境

高丽南隔辽海西距辽水北接契丹旧地东距大金又与日本琉球■〈日冉〉罗黑水毛人等国犬牙相制惟新罗百济不能自固其圉为丽人所并今罗州广州道是也其国在京师之东北自燕山道陆走渡辽而东之其境凡三千七百九十里若海道则河北京东淮南两浙广南福建皆可往今所建国正与登莱演棣相望自元丰以后每朝廷遣使皆由明州定海放洋绝海而北舟行皆乘夏至后南风风便不过五日即抵岸焉旧封境东西二千余里南北一千五百余里今既并新罗百济东北稍广其西北与契丹接连昔以大辽为界后为所侵迫乃筑来远城以为阻固然亦恃鸭绿以为险也鸭绿之水源出靺鞨其色如鸭头故以名之去辽东五百里经国内城又西与一水合即盐难水也二水合流西南至安平城入海高丽之中此水最大波澜清彻所经津济皆舫巨舰其国恃此以为天堑水阔三百步在平壤城西北四百五十里辽水东西四百八十里自辽已东即旧属契丹今契丹已亡大金以其地不毛不复城守徒为往来之道而已鸭绿之西又有白浪黄崑二水自颇利城行数里合流而南是为辽水唐贞观间李绩来破高丽于南苏既渡怪其水浅狭问之云是辽源以此知前古未尝恃此水以为固此高丽所以退保鸭绿之东欤

形势

高丽素知书明道理拘忌阴阳之说故其建国必相其形势可为长久计者然后宅之自汉来徙九都山下后魏至唐皆居平壤至李绩平其地建都护府则尝遁寄稍东不详其所唐末复国当是今所都地盖尝为开州今尚置开城府其城北据崑山其势自干亥来至山之脊稍分为两岐更相环抱阴阳家谓之龙虎臂以五音论之王氏商姓也西位欲高则兴干西北之卦也来岗亥落其右一山屈折自西而北转至正南一峯特起状如覆孟因以为案外复有一案其山高倍坐向相应宾主丙壬其水发源自崑山之后北

直子位转至艮方委曲入城由广化门稍折向北复从南地流出已上盖干为金金长生在己是为吉卜自崧山之半下瞰城中左溪右山前岗后岭林木丛茂形势若饮涧苍虬宜其保有东土歷年之久而常为圣朝臣属之国也

### 国城

高丽自唐之前盖居平壤本汉武帝所置乐浪郡而唐高宗所建都护府也以唐志考之平壤城乃在鸭绿水东南唐末高丽君长愆累世兵革之难稍徙而东今王城在鸭绿水之东南百余里非平壤之旧矣其城周围六十里山形缭绕杂以沙砾随其地形而筑之无濠堑不施女墙列构延屋如廊庑状颇类敌楼虽施兵仗以备不虞而因山之势非尽坚高至其低处则不能受敌万一有警信知其不足守也外门十一各有标名旧志纔知其七今尽得之正东曰宣仁【旧不见名止曰东大门】曰崇仁【旧曰求门】曰安定【旧曰须知乃丽人方言也】东南曰长朔正南曰宣华【旧不见门】曰会宾曰泰安【旧名真观今易此名】西南曰光德【旧曰正州亦通其路耳州郡非门名所宜】正西曰宣义曰狻猊正北曰北昌【旧名崧山特登山之路非本名也】东北曰宣祺【旧名金郊今易此】西南隅王府宫室居之其东北隅即顺天馆极加完葺西门亦壮丽盖为中朝人使设也自京市司至兴国寺桥由广化门以迄奉先库为长廊数百间以其民居隘陋参差不齐用以遮蔽不欲使人洞见其丑东南之门盖溪流至己方众水所会之地其余诸门官府宫祠道观僧寺别宫客馆皆因地势星布诸处民居十数家共一聚落井邑街市无足取者总其建国大槩而图之其余则互见于别篇

### 楼观

王城昔无楼观自通使以来观光上国得其规模稍能构治初惟王城宫寺有之今官道两旁与国相富人稍稍僭侈入宣义门每数十家则建一楼俯近兴国寺二楼相望左曰溥济右曰益平王府之东二楼临衢不见标榜帘幙华焕闻皆王族游观之所人使经由则有妇女窥覩于其间衣服之饰不异民庶或云王每出游则其族始易锦绣也

### 民居

王城虽大饶确山垄地不平旷故其民居形势高下如蜂房蚁穴诛茅为盖仅庇风雨其大不过两椽比富家稍置瓦屋然十纔一二耳旧传惟倡优所居揭长竿以别良家今闻不然盖其俗淫祠鬼神厌胜祈祷之具耳

### 坊市

王城本无坊市惟自广化门至府及馆皆为长廊以蔽民居时于廊间榜其坊门曰永通曰广德曰兴善曰通商曰存信曰资养曰孝义曰行逊其中实无街衢市井至有断崖绝壁藁莽繁芜荒墟不治之地特外示观美耳

### 贸易

高丽故事每人使至则聚为大市罗列百货丹漆缯帛皆务华好而金银器用悉王府之物及时铺陈盖非其俗然也崇寧大观使者犹及见之今则不然盖其俗无居肆惟



以日中为墟男女老幼官吏工伎各以其所有用以交易无泉货之法惟纁布银瓶以准其直至日用微物不及疋两者□以米计锱铢而偿之然民久安其俗自以为□也中间□□□□□□朝廷赐予钱寶今□□之□□时出以示官属传玩焉

### 郡邑

州县之建实不副之□聚□之繁处自国之西北与契丹大金接境粗有垒堑其东南滨海亦有建于岛屿者惟西京最盛城市畧如王城又有三京四府八牧又为防御郡一百一十八为县镇三百九十为洲岛三千七百皆设守令监官治民惟牧守都护公廨数楹令长则随所在舍于居民国政租赋之外无健讼在官者公田不足以资用则亦仰给于富民云

宣和奉使高丽图经卷三

### ●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷四

(宋)徐兢 撰

### ○门阙

臣闻黄帝尧舜尚象于豫乃设重门击柝以待暴客后世圣人又差尊卑而为之等故天子之门曰皋曰库曰雉曰应曰路凡五诸侯则去其二焉曰库曰雉曰路而已鲁为周公后而新作雉门两观且不逃春秋之讥况其它侯乎高丽门阙之制亦颇遵古侯礼虽其屡聘上国亦颇效颦学步然材之工拙终以朴陋云

### 宣义门

宣义门即王城之正西门也西为金方于五帝属义故以名之其正门二重上有楼观合为瓮城南北两偏列开门相对各有武夫守卫其中门不常开惟王与使者出入余悉繇偏门也自碧澜亭以至西郊乃过此门而后入馆王城之门惟此最大且华葢为国人使设也

### 外门

王城诸门大率草创惟宣义门以使者出入之所北昌门为使者回程祠庙之路故极加严饰他不逮也自会宾长霸等门其制畧同惟当其中为两户无尊卑皆得出入其城皆无夹柱护以铁箚上为小廊随山形高下而筑之自下而望崧山之脊城垣缭绕若蛇虺蜿蜒之形长霸门通安东府光德门通正州宣仁门通扬金罗三州崇仁门通日本安定门通庆广清三州宣祺门通大金国北昌门通三角山薪炭松子布帛所出之道也

### 广化门

广化门王府之偏门也其方面东而形制畧如宣义独无瓮城藻饰之工过之亦开三门南偏门榜仪制今四事北门榜周易干卦繇辞五字仍有春贴子云雪痕尚在三云陞日脚初升五鳳楼百辟称觞千万寿袞龙衣上瑞光浮

### 升平门

升平门即王宫之正南门也上为重楼旁起两观三门并列制益宏大四阿各有铜火珠为饰自门之内左右分为两亭皆曰同乐矮墙几百堵相属以至神凤门而门之制又壮大于升平矣东曰春德通世子宫西曰太初通王居备坐又十余步即闾阖门乃王奉迎诏书之所也左右两掖有承天门自是而上山势稍逼中庭隘狭去会庆殿门外不过数丈耳升平神凤闾阖三门制度文采大抵相类焉神凤为冠题榜之字金书朱地有欧率更之体大抵丽人多法古不敢以臆说己见而妄为俗体也

### 同德门

同德左右二门相对其中即升平门也形制畧似殿门而极高惟无台观昌德会宾春宫承休其制与同德不异特阁门与承天二门差褊尔

### 殿门

会庆殿门在山之半石梯磴道高可五丈盖正殿之门也并列三门中门惟诏书得入王与人使分左右而行门外列戟二十四枝甲冑之士执其仪卫守卫甚众特严于他门尔

宣和奉使高丽图经卷四

### ●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷五

（宋）徐兢 撰

### ○宫殿一

臣仰惟神宗皇帝诞敷文教覃被遐方贡琛面内者梯航沓至惟高丽尤加礼遇因遣近侍衔命绥抚尝颁睿旨凡相见处殿名鸱吻更不回避以是知圣谟宏远不责蛮夷以小节而嘉其忠顺之大义也夏童北敌毡城穹庐四时随水草温凉以徙初无定都若高丽自前史已载其依山谷而居少田业力作不足以自资其俗节于饮食而好修宫室故至今王之所居堂构仍在圆栌方顶飞翠连薨丹碧藻饰望之潭潭然依崧山之脊蹬道突兀古木交阴殆若岳祠山寺而已今绘其形制仍不废其名也

### 王府

王府内城环列十三门各揭名额随方见义惟广化门正东通长衢殿门十五惟神凤为最华内府十六尚书省为冠九殿参差会庆为正寝三合鼎峙清燕为壮丽复有小殿以为燕居之所日视事于便座惟施茵褥于榻上国官亲侍跪列其侧听受王旨次第传出大臣五日一见别有议政之堂余官则朔望之外四见于王听旨受事则立于门外惟执奏官当门授之升阶复位皆脱屣膝行而进退往来廷趋必面王罄折其谨如此至余屋宇则皆草创名浮于实不足详纪析而图之或互见于诸篇也

### 会庆殿

会庆殿在闾阖门内别有殿门规模甚壮基址高五丈余东西两阶丹漆栏槛饰以铜花文彩雄丽冠于诸殿两廊通三十间中庭甃石地虚不坚行则有声常礼不敢居惟

人使至则受诏拜表于庭下燕会则设使副之席于殿之西楹东向上节位于东序中节位于西序下节位于门之两厦而北向余礼则别殿以别之

### 干德殿

干德殿在会庆殿之西北别有殿门其制五间视会庆殿差小故事人使至彼第三会王礼加勤特出姬侍则燕于其中被使者至楷以拘衣制不讲惟同会庆酬酢而止若朝廷非专遣使虽郡吏使臣持牒传会亦燕于此殿特礼文有隆杀耳

### 长和殿

长和殿在会庆之后直北一岗地势高峻形制益隘不逮干德两庑皆帑藏其东贮圣朝所锡内府之珍其西以储其国金帛之类警备之卒视他所加严焉

### 元德殿

元德殿在长和殿之后也地势益高营治草率闻其王不常居惟邻国侵逼邊陲有警则即之发兵命将若刑杀枢要之事则与近臣亲密者一二人议决于此

### 万龄殿

万龄殿在干德之后基构差小而藻饰华丽盖寢室也姬嫔侍女于两庑列室而环居自崧山之半下视其室奥亦不甚寬敞涼其姬侍之数亦称其居耳

### 宣和奉使高丽图经卷五

#### ●钦定四库全书

### 宣和奉使高丽图经卷六

（宋）徐兢 撰

#### ○宫殿二

### 长龄殿

长龄殿在干德之东紫门内其制三间虽华烦不逮万龄而规模过之每中朝使者欲行前期必有先书介绍至则于此受之贾人之至境遣官迎劳舍馆定然后于长龄受其献计所直以方物数倍偿之

### 长庆殿

长庆重光宣政三殿旧记虽载其名今闻更修重光长庆易为别殿恐是今建合之地宣政即外朝也岁时与其臣属会饮王诞日亦有节名王侯以八月十七日生谓之咸寧其日大会公族贵臣近侍于长庆中国贾人之在馆者亦遣官为延伴用南北三部乐亦有致语尝记其口号曰当时瑞色照宫林和气浓浓破积阴香火千家祈国寿笙歌二部乐宾心兴酣日影移珠箔舞罢花枝倒玉簪须尽清欢酬美景从容莫诉酒杯深

### 延英殿阁

延英殿阁在长龄之北制度小大畧如干德王于此亲试进士又其北曰慈和亦为燕集之处前建三阁曰寶文以奉累圣所锡诏书西曰清燕以藏诸史子集尝构得其燕记文曰开府仪同三司守太保兼门下侍郎兼修国史上柱国江陵郡开国侯食邑一千

三百户食实封三百户臣金縁奉教撰通奉大夫寶文阁学士左散骑常侍上护军唐城郡开国男食邑三百户赐紫金鱼袋臣洪灌奉教书并篆额王以聪明渊懿笃实辉光之德崇尚儒术乐慕华风故于大内之侧延英书殿之北慈和之南别创寶文清燕二阁以奉圣宋皇帝御制诏勅书画揭为训则必拜稽肃容然后仰观之一以集周孔轲雄以来古今文书日与老师宿儒讨论敷畅先王之道藏焉修焉息焉游焉不出一堂之上而三纲五常之教性命道德之理充溢乎四履之间越今丁酉夏四月甲戌有三日特召守太傅尚书令带方公臣甫守太傅尚书公太原公臣倬守太保齐安侯臣偁守太保通义侯臣侨守太保乐浪侯臣景庸门下侍郎臣伟门下侍郎臣资谦臣縁中书侍郎臣仲璋参知政事臣■〈竣，白代立〉守司空臣至和枢密院使臣轨知枢密院事臣字之同知枢密院事臣安仁等置高会于清燕阁乃从容谓曰予顾德类愿天降康庙社储祉金华偃于三邊文轨同乎中夏凡立政造事大小云为罔不资禀崇寧大观以来施設注措之方其于文阁经筵求访儒雅遵宣和之制也深堂密席延见辅臣法太清之宴也虽礼有隆杀而优贤尚能之意则其致一也今入朝进贡使资谅賚桂香御酒龙凤茗团珍菓寶皿来归嘉与卿等乐斯盛美臣僚皆皇骇恐惧退伏阶陛辞以固陋不敢干盛礼王趣令就坐温颜以待之备物以享之其供张之设器皿之列觞豆之实菓核之品则六尚之名珍四方之美味无一不具复有上国玻璃马瑙翡翠犀兕瑰竒玩用之物交错于案上埙箎控楬琴瑟钟磬安乐雅正之声合奏于堂下王执爵命近臣监劝曰君臣交际惟以至诚其各尽量不辞而饮左右再拜告旨而卒爵或献或酬和乐孔偕乃觞酒九行且令退息续有中贵人押赐裘衣寶带以将其厚意焉既而复召促席而坐使饮食举措各自便或开懷以言笑或纵目以观览栏楯之外迭石成山庭除之际引水为沼■〈山上酋下〉峯万状清淳四彻洞庭吴会幽胜之趣生而终宴无惮暑之意尽醉剧饮夜艾而罢于是缙绅士大夫举欣欣然有喜色而相告曰吾王以慈俭为寶而无肆溢之行衣不御文绣器不用雕镂犹虑一夫之不得所一事之不合度每日焦劳惻怛于宵旰之中至于燕羣臣嘉宾则登内府之寶藏倾上国之异恩而穷日之力以火继之犹不以为侈其尊贤重礼好善忘势之心实可谓高出百王之上矣臣尝闻昔鲁公用天子礼乐以化成风俗故于泮宫则先王君子与之之乐其诗曰鲁侯戾止在泮饮酒既饮旨酒永锡难老燕于路寢则大夫庶士与之相宜其诗曰鲁侯燕喜宜大夫庶士邦国是有既多受祉今吾君奉天子恩意以宠待臣邻故公卿大夫懷天保报上之意言语法从赋我有嘉宾之诗瞽史歌工作君臣相悦之乐欢忻交通礼仪卒度当斯时也人灵之和气天地之休应上下之施报风俗之化源皆出于饮食衎衎载色载笑之间岂止永锡难老既多受祉而已耶必当亿万斯年享太平之福而对扬天子永永无疆之休臣愚且拙遭逢万幸代匱率府不以臣之不材特有书命之事辞不获已谨拜手稽首而强为之记

### 临川阁

临川阁在会庆殿西会同门内为屋四楹窻户洞达外无重檐颇类台门非燕集之

地其中藏书数万卷而已

### 长庆宫

长庆宫在王府之西南由崑山麓有二小径北通王府东通宣义门长衢老屋数十楹王颺诸妹居其中后出适人遂虚其地荒芜益甚俟疾革又即之医治已而不起因以为祠奉之所俟之侍姬与其旧僚属十数人守之比使者衔睿眷之隆遵元丰旧制祭奠前王吊慰其嗣皆于长庆拜而受之

### 左春宫

左春宫在会庆殿之东春德门内王之嫡长子初立日世子既冠而后居之屋宇制度杀于王宫其大门榜曰太和次曰元仁次曰育德听事之堂无榜梁栋修伟屏上书文王世□□□□□属□□人右春宫在升平门外□□□□□王之姊妹诸女居之

### 【名阙】宫

□□□□□其子弟所居皆谓之宫王母妃□□□□□给宫受田以奉汤沐或空不居□□□□□而供租赋鸡林宫在王府之西□□□□□岩山之阜又有辰鼓朝鲜常安□□□□□冠六宫分置城内皆王伯叔昆□□□□□继母之宅□□庆今公族不见□□□□□十室九□其田上等□于寿昌□□□□□王府又置官以掌之

### 宣和奉使高丽图经卷六

#### ●钦定四库全书

### 宣和奉使高丽图经卷七

（宋）徐兢 撰

### ○冠服

臣闻高丽之俗断发文身雕题交趾高丽自箕子封时已教以田蚕之利则当有衣冠矣汉史称其公会衣服皆锦绣金银首饰而大加主簿着帻如冠小加着折风如弁岂依仿商周冠弁之制而然乎唐初稍服五采以白罗为冠革带皆金饰逮我中朝岁通信使屡赐裘衣则渐渍华风被服宠休翕然丕变一遵我宋之制度焉非徒采服金带而已也然而官名参差朝衣燕服时有同异者谨列之作冠服图

### 王服

高丽王常服乌纱高帽窄袖绀袍紫罗勒中间绣金碧其会国官士民则加幘头束带祭则冕圭惟中朝人使至则紫罗公服象笏玉带拜舞拊蹈极谨臣节或闻平居燕息之时则皂巾白纁袍与民庶无别也

### 令官服

高丽建官唐武德间有九等一曰大对卢事枢密使副同知院奏事等官通许服之近侍服

近侍之服紫文罗袍御仙金带仍佩金鱼自左右常侍御史大夫左右丞六尚书翰林学士承旨学士以上及祇侍国朝使命接伴馆伴官悉服之

### 從官服

從官之服紫文罗袍御仙金带御史中丞諫官给事侍郎州牧留守使副合门执赞六尚直宫都知兵马四部护使等与其非泛恩数悉服之王之世子及王之兄弟亦然

### 卿监服

卿监之服绯文罗袍红鞞犀带仍佩银鱼六寺卿贰省部丞郎国子儒官秘书典职以上悉服之

### 朝官服

朝官之服绯文罗袍黑鞞角带仍佩银鱼司业博士史馆校书太医司天两省録事以上悉服之其于阶官亦限年数必待迁升而后改易也馆伴见中朝人使于馆中则各置二人服绯前导惟不佩鱼当是仿本朝朱衣双引之制也

### 庶官服

庶官之服緑衣木笏幞头乌鞞自进士入官省曹补吏州县令尉主簿司宰等悉服之

### 宣和奉使高丽图经卷七

#### ●钦定四库全书

### 宣和奉使高丽图经卷八

（宋）徐兢 撰

#### ○人物

臣闻东南诸国高丽人材最盛时于国者惟贵臣以族望相高余则或由进士选或纳资为之与夫世禄吏职莫不有等故有职有阶有勲有赐有捡按有功臣有诸卫仰稽本朝官制而以开元礼参之然而名实不称清浊混淆徒为虚文耳今使者入境皆择臣属通敏者付以将迎之礼以州牧则有若刑部侍郎知全州吴俊和礼部侍郎知青州洪若伊户部侍郎知广州陈淑以迎劳饯送则有若银青光禄大夫吏部侍郎朴升中开府仪同三司守太保中书侍郎中书门下平章事金若温开府仪同三司守太保门下侍郎同中书门下平章事崔洪宰开府仪同三司守太保门下侍郎兼中书门下平章事林文友同知枢密院事拓俊京李资德凡此皆王之近臣也除王府四会之外与之燕饮酌酢衍衍如也以私覲送遗则有若户部侍郎梁鳞金惟栋刑部侍郎林景清工部侍郎卢令琚中侍大夫黄君裳工部郎中郑俊左司郎中李之甫殿前承旨林宠臣朝散郎秘书丞金瑞阁门使金辅臣阁门通事舍人李颖之曹祺内殿崇班胡仁颖引进使王仪合门祇候高唐愈敏仲衡通事舍人李渐梁文矩中卫郎刘及中亮郎彭京忠训郎王承成忠郎李俊琦金世安保义郎李俊异承节郎许宜何景陈彦卿以传命赞导则有若正议大夫礼部尚书金富侑通议大夫殿中监郑覃尚书李璠中亮大夫知合门事沈安之中亮大夫阁门副使刘文志阁门引进使金义元合门通事舍人沈起王洙金泽李銳材金纯正黄观李淑陈迪合门祇候尹仁勇朴承郑择陈偁通事舍人李德升吴子琦卓安皆以才

能辨博乃膺是选爰自相见以迄言旋其相与燕乐游观揖逊之仪文采雍容有足观者今姑自李资谦而下图其形者五人并其族望而为之说

守太师尚书令李资谦

高丽素尚族望而国相多任勲戚自王运娶李氏之后而俟为世子时亦纳李女为妃由是门户始光显资谦之兄资义在前代时已为国相坐事流窜故资谦视覆车之戒每自修饬俟深信重之使为春宫傅友时楷尚冲幼资谦择博学多闻之士八人以导翊之如金端辈顷自本朝赐第归国正预选抡壬寅夏四月俟薨诸弟争立先是颺有五子而俟居长资谦已立楷仲父带方公甫意欲夺其位遂与门下侍郎韩缴如枢密使文公美谋为不轨而礼部尚书李永吏部侍郎郑克永兵部侍郎林存等十余人为内应未及举而谋泄即擒捕下吏资谦乃讽王放甫于海岛而诛羣恶连逮支党数百人故以定乱之功进封太师益加食邑采地位尚书令资谦风貌凝静仪矩雍容好贤乐善虽秉国政颇知推尊王氏在诸国中能扶奐王室亦可谓贤臣矣然而信谗嗜利治田畴第宅阡陌相连制度侈靡四方馈遗腐肉常数万斤他皆称是国人以此鄙之惜哉

接伴正奉大夫刑部尚书柱国赐紫金鱼袋尹彦植

尹氏素以儒学知名瓘在王俟时为枢府尝朝贡至中国而彦植乃其子也世与李氏通昏又与资谦厚善楷在春宫而彦植亦预引翼之列故楷立而进官崇贵彦植美风姿人质修伟宛然有儒者之风不可以高丽忽之也

同接伴通奉大夫尚书礼部侍郎上护军赐紫金鱼袋金富轼

金氏世为高丽大族自前史已载其与朴氏族望相埒故其子孙多以文学进富轼丰貌硕体面黑目露然博学强识善属文知古今为其学士所信服无能出其右者其弟富辙亦有诗誉尝密访其兄弟命名之意盖有所慕云

馆伴金紫光禄大夫守司空同知枢密院事上柱国金仁揆

金景融王颺世太傅守中书令仁揆即其子也颺父徽尝娶金氏女颺于仁揆有元舅之尊韩缴如等叛李资谦挟王楷以诛羣恶而仁揆与有力焉故进位司空使居枢府仁揆颺而美髯貌魁秀进止端重口为所择以接使华也

同馆伴正义大夫守尚书兵部侍郎上护军赐紫金鱼袋李之美

高丽每中朝人使至必遴择人才或经朝贡者以为馆伴之美即资谦之子风貌美秀往尝入觐天阙住馆累月其国事无巨细悉禀之之美处决莫不中礼进趋详雅绰有华风每言及朝廷必惓惓有倾葵之意其忠诚亦可嘉尚云

宣和奉使高丽图经卷八

●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷九

（宋）徐兢 撰

○仪物一

臣闻诸蛮之国虽有君长其出入则不过以旌旛十数自随与其臣属畧无分辨惟高丽素通朝聘久被渐摩故其君臣上下动有礼文王之巡行各有仪物神骑前驱甲士塞途六卫之军各执其物虽不尽合典礼然而比之诸蛮粲然可观此孔子所以欲居而不以为陋也况箕子之国而为圣朝眷懷之厚者乎今并绘其仪物如后

#### 盘螭扇

盘螭扇二制以绿罗朱柄金饰中绣单螭蜿蜒屈曲一角无鳞形实类龙盖蛟虬之属也王行则在前衣锦袍拒风亲卫军执之燕则止于庭中礼毕乃彻

#### 双螭扇

双螭扇四采色装饰畧同单螭但绣形并列行礼则亦以亲卫军执之

#### 绣花扇

绣花扇二制以绛罗朱柄金饰中绣牡丹双花扇之形制比之螭文其上微洼行礼排立在螭扇之次亦以亲卫军执之三色之扇各广二尺高四尺其筭各长一丈云

#### 羽扇

羽扇四其制□□□羽□以为之下以银饰状如文□花以黄金□□华采但难于爱护岁月既久则羽毛□落其形上方今当图其完形如初□□□□□□可考也其制筭长一丈扇广一尺五寸高二尺行礼则以金花曲脚幞头锦衣亲卫军将执之

#### 曲盖

曲盖二其形六角各有流苏绛罗被饰上为明珠金银间错其柄微曲王之出入不覆其下惟以卫军执之前驱数十步以为仪式其制高一丈一尺广六尺

#### 青盖

青盖之制畧同中国绛罗为里广幅垂下复加黄丝组绶以为采饰闻常用以红惟人使至则以青罗罩之盖丽久以红为最贵非国王不得用今此覆盖亦恭顺圣朝谦避使节之一端耳

#### 宣和奉使高丽图经卷九

#### ●钦定四库全书

#### 宣和奉使高丽图经卷十

（宋）徐兢 撰

#### ○仪物二

#### 华盖

华盖之制文罗绘绣间错为之上有六角各出流苏状如佩环五采垂带相比仍有鸾声其盖纵三尺横六尺长二丈五尺大礼则以金吾仗卫军执之立于闾阖门外

#### 黄幡

黄幡之制以文罗为之上绣祥云其形上锐两角设流苏动摇有声幡之首尾通长九尺阔一丈五尺竿长一丈五尺大礼则以与华盖并列而所执之军服饰一等也





神虎左右亲卫军服球文锦袍涂金束带金花大帽仍加紫带系于颌下如紘纓之属形制极高望之巍然昔齐永宁中高丽使至服穷袴冠拒风中书郎王融戏之曰服之不衷身之灾也头上定是何物荅曰此则古弁之遗像也今观高帽之制其拒风之俗今犹然也

兴威左右亲卫军

兴威左右亲卫军服红文罗袍以五采团花点襴为饰金花大帽黑犀束带王之左右二十余人出则执螭文绣花大扇曲盖扈从前后常服自龙虎神威以下皆以紫帽无金饰诸卫中惟此一人人质差伟焉

上六军左右卫将军

上六军左右卫将军被介胄乌革间铁为之文锦络缝使相连属自腰以下垂十余带饬以五采绣花左佩弓箭拱手鞠躬立于殿门之上惟受诏拜表日会庆殿中门六人两偏门各四人屹然山立如土木偶恭肃之容亦可尚也

上六军卫中捡郎将

上六军卫中捡郎将盖有功于宫禁者以次迁补王所亲信赖以保捍内外常服皆紫衣幘头惟大礼斋祭受诏拜表则介胄而出兜鍪不加于首而负于背褻紫文罗巾饰以珠贝左佩弓箭手执弹弓王行则在前有喧啸则控弦不发而为之警人皆肃然飞鸟过则以丸击之夜则秉炬而行巡视不惰尝疑轨弹之义问云取御史弹劾之义

龙虎中猛军

龙虎中猛军服青布窄衣白纒穷袴复加铠甲惟无覆膊首不施胄背负而行各执小矛上系白旗大不盈尺绘云为饰迎诏入城受诏拜表则在众仗之后夹道而进府会游观惟不施甲胄兵仗中独此军最众约三万人

金吾仗卫军

金吾仗卫军服紫宽袖口圈者幘头以采上束各随其方之色方为一队队为一色间绣团花为饬执持幡盖仪物立于闾阖门外

控鹤

控鹤军服紫文罗袍五彩间绣大团花为饰上折脚幘头凡数十人以奉诏輿王与人使私謁往来则奉箱篚

宣和奉使高丽图经卷十一

●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷十二

（宋）徐兢 撰

○仗卫二

千牛左右仗卫军

千牛左右仗卫军服绯窄衣首加皮弁黑角束带腰有二襜饰以兽文手执小戈上

贯一鼓其制如鼗亦有执画戟铎杖豹尾之属与此服饰皆一等也

### 神旗军

神旗军以皮蒙首上为木鼻状兽额示服猛也朱衣短后复加两襜饰以兽文惟迎诏受礼则陈于前张五方大神旗载以车轴随所向安立每车十余人山路间闾突兀时方大暑汗流浹背比之他仪最为劳耳

### 龙虎上超军

龙虎上超军服青布窄衣文罗头巾前襟与背皆有团号其制不一王宫使令咸以龙文余以盘花悉皆蹙金杂作间绣制作精巧馆中三节位侧布列三二人名曰巡逻实察非常也人使出入则亦给使上节千余人以等杀之

### 龙虎下海军

龙虎下海军服青布窄衣黄绣盘雕红革铜带执朱柄槌顺天门守卫二十余人每至馆会则列于廷中酒行则声喏而退东西两序交互卷行复出门外

### 官府门卫控尉

官府门卫控尉服紫文罗窄衣展脚幞头右佩长劔拱手而立考其所任之职总辖兵阶战阵获敌首不愿赐银者以第迁补以留五府守卫诸门自会庆门置左右亲卫将军外其余内则广化外则宣义诸门皆有之至于寺观官府时亦用焉然服与人材皆所不逮当是一时旋置以他名色人充代非一等品秩也

### 六军散员旗头

六军散员旗头自紫燕岛方见之亦军中之总领者展脚幞头紫文罗窄衣束带革履手执旗旒仗卫仪物领军执事每队各一人行列进退视以为准正中华人员之类也

### 左右卫牵拢军

左右卫牵拢军服紫窄衣练鹄文锦络缝乌纱软带布襦革履以馭众马惟使副上节官有之余皆以龙虎超军代之

### 领军郎将骑兵

领军郎将骑兵服饰其等不一凡紫罗战袍白袴皂履文罗为巾饰以珠贝者皆丽人也至服青绿紧丝大花战袍其袴或以紫或以黄或以皂髡髮而巾制不袞切附于顶闻是契丹降卒使副会于王府还至奉先库前冈阜之上见前驱数十骑鸣鸾驰骤跳梁鞍铎间轻锐骁捷意欲耀武岛夷僻远偶有劲卒而急于人知亦可笑也

### 领兵上骑将军

领兵上骑将军服紫罗窄衣展脚幞头右带虎鞞左持弓矢兵仗内列凡百余人分为两队每人使出在前至广化门则下马止而不入归馆则止于顺天外门行列则极齐饰非比郎骑也

### 宣和奉使高丽图经卷十二

### ●钦定四库全书

## 宣和奉使高丽图经卷十三

(宋) 徐兢 撰

### ○兵器

臣闻范晔书云夷者抵也言仁而好生万物抵地而生出故天性柔顺所以不若西戎之喜兵也高丽固箕子八条所教之地然其兵器甚简而疎岂原其性然耶兵法曰兵不犀利与徒搏同惟丽人之兵疎简此所以屡为匈奴所扼而不能与之较虽然异俗器械各有所施不可以不知今具其名物图之于左

#### 行鼓

行鼓之状稍类雅乐之搏拊也中腔差长而以铜环饰之贯以紫带系于腰下军行则在前与金铙间击其节颇缓金铙之形与中华制度不异故畧而不图

#### 弓矢

弓矢之制形状简畧如弹弓其身通长五尺而矢不用竹多以柳条而复短小发射不候引满举身送之虽矢去甚远而无力殿门守卫仗内骑兵及中捡郎将皆以虎鞞而挟之备不虞也

#### 贯革

贯革之状畧如鼗鼓两邊皆有皮耳动摇有声贯于矛上每队约二十余人大礼则以千牛左右仗卫军执之

#### 铎杖

铎杖之设国王受诏则有之止为马铎其竿丹漆使者前驱千牛卫军数十人执之王行则在前而铎以涂金为饰余制悉以铁为之

#### 仪戟

戟有二等会庆门中各列十二枚上下以金铜为饰形制极大迎诏设燕则兵仗中所列者才及六尺许大抵畧同中华而制作大小不等耳

#### 胡笳

胡笳之制上锐下丰其形差短使者初至羣山岛巡尉将迎舟卒服青衣而吹之其声呜咽不成曲调惟觉羣噪如蚊虻之音迎诏则在前行每数十步輒稍却回面诏輿而吹声止乃行然后击铙鼓为节

#### 兽牌

兽牌之制木体革鞞绘狻猊状上施五两而以雉尾蔽之欲以自障且能刺人而不使之洞见其犀利也然徒似百戏小儿所执恐不足以御矢石今高丽兵仗中二等皆有之特小大之异耳

#### 佩劔

佩劔之饰形长而刃利白金乌犀间错海沙鱼皮以为鞘旁为环纽贯以采组或以革带以象玉彘琕瑛之属亦古之遗制也门卫校尉中捡郎骑皆佩之

宣和奉使高丽图经卷十三

●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷十四

（宋）徐兢 撰

○旗帜

臣闻高丽仪制每斋祭祀天则建大旗十面各随其方之色错绘神物号曰神旗其制极广每旗当用帛数疋下以车轴逐车以绯衣仗军十数人驾之随王所在次第安立四面各施大绳以备风势高十余丈国人望神旗所植则不敢向惟诏书初入城以至受礼皆特用之盖尊上命也余有五方中旗自上羣山岛已见之惟红旗有饰龙虎猛军甲士所执又有小白旗大不盈掌系于矛上畧同儿戏今并列于图云

象旗

象旗二其制身与旒皆黑法水数也中绘一象前一武士持一金戈复以大绳牵掣其首有左顾之意行则举其后轘随地势扶持而前至行礼之时则依方向建立众旗之位以黑为先考之礼经武车绥旌德车结旌则知建旗于车自古已然不特高丽也

鹰隼旗

鹰隼旗二其制身与旒皆赤法火数也中绘鹰隼鸞腾而上有疾而速之意周官鸟隼为旟今此赤旗用鹰亦偶合古制也其行在象旗之次

海马旗

海马旗二其制身与旒皆青法木数也中绘一马前膊有鬣状如火炽盖马火畜也绘于青旗以象木火相生位应青龙朱雀二神其行在鹰旗之次

凤旗

凤旗二其制身与旒皆白法土数也中绘飞凤凤之为物身被五彩位应中宫盖五行非土不生故五方之色备于羽毛所宜取象其行在太白旗之次

太白旗

太白旗二其制身与旒皆白法金水数也中绘一人金冠玉圭黄衣绿帔以象太白下乘一龟龟有蛇首取其合形盖金为水母水能生金位应白虎真武二神礼经载国君之行前朱雀而后玄武左青龙而右白虎于二旗互见颇合古制其行在马旗之次

北方旗

北方之旗黑色一旒其广二幅无绘绣之文人使初至境以迄入城与诸旗为前导其行无次其建无数以青衣军执之初国信使副依旧例给锦绣间错转光旗四十面诏书初入城令舟人执而前导辉映郊野丽人骇观颂目□其陋焉

南方之旗赤色一旒中绘神人手执木槌差异他者五方之旗独赤旗为多耳

东方之旗青色一旒中无绘绣广狭多少与诸旗相对

西方之旗白色一旒亦无绘绣比之诸旗数目差少

中央之旗黄色一旒亦无绘绣惟羣山岛紫燕岛祇迎信使列于海岸则有之又有一等杂采间错中有□光四角绘云气诸州巡尉战船逻兵执之

### 小旗

小旗之制红旒白身上绘绿云人使入城国王迎诏则龙虎数万人被甲执之夹道宣和奉使高丽图经卷十四

### ●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷十五

(宋)徐兢 撰

### ○车马

臣闻有国必有兵而兵以车运车以马行故古者制国必视车乘之数差其小大而诗颂称鲁卫之富率以马为言高丽虽海国而引重致远不废车马然其土地湫隘道涂硗确非中华比故辘轳之制轡馭之法亦异云

### 采輿

采輿三一以奉诏又其一以奉御书前一輿贮大金香球其制用五色文罗间结错以锦绣上为飞凤四角出莲花行则动摇下承以丹漆座四竿各施龙首以控鹤军四十人捧之前有二人执仗迎引喝起止甚肃王世子与国官迎诏望輿于当道拜之

### 肩輿

肩輿之制畧类胡床藤穿翔鸾花文丹漆间错涂金为饰上施锦茵四竿各施采丝结绶自羣山岛以迄入城每出馆必以肩輿奉使副以其礼僭不敢乘唯于前仗中行以为仪式耳

### 牛车

牛车之设制作率畧殊无法度下有二轅轮前轅以牛驾之每载物于其上必以草绳贯系方免倾覆况其国率皆山路行则嶮岨动摇特为礼具而已

### 王马

王之所乘马鞍鞮甚华或金或玉皆朝廷所赐也常馭不施甲惟入闕斋并受诏大礼则于马甲之上复加鞍鞮蒙以绣帕革带与繁纓皆有鸾声相应亦甚华焕但比中国于鞍后复加绣茵亦犹侍从官之有狨坐也

### 使节马

高丽去大金不遠故其国多骏马然圉人不善控馭其步骤皆自天然不假人力也鞍鞮之制唯王所乘以□□□□益以金玉饰官大臣以紫罗绣鞮以银为饰余如契丹之俗亦无等差初使人既到馆十日受诏而所奉鞍马畧如王制使者以其僭侈固辞再四乃易别马如国官所乘者上节所乘降使副礼一等中节又随等第而杀之

### 骑兵马

骑兵所乘鞍鞮极精巧螺钿为鞍鞮秋鞮以栢枝马瑙石间错黄金乌银为饰两

■ 〈革鞵〉画鹅颈与身倍丽人谓之天鹅鞵革鸣鸾亦有古意

杂载

丽国多山道路坎■ 〈土稟〉车运不利又无橐駝可以引重而人所负载甚轻故杂载多用焉其制以二器夹装横跨于背应用之物悉置器中络首鞅胷如乘骑之度前引后驱其行颇驶云

宣和奉使高丽图经卷十五

●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷十六

（宋）徐兢 撰

○官府

臣闻唐虞建官惟百夏商官倍亦克用又至周而详天地四时仰观俯察以道运之而政事举矣岂复有文具而实不应之弊哉高丽之初建官十□□级袭国语以为之名不事驯雅自渐皇化设官置□□放称谓而莅职治事尚沿土风往往文具而实不应然而慕义之志亦可尚云

省监

官府之设□□□窃取朝廷美名□□职授官则实不称名徒为文具观美□□尚书省在□□门内前有大门两廊十余间中为堂三间即令官治事之所政事之所自出也自尚书省之西春宫之南前开一门中列三位中为中书省左曰门下省右曰枢密院即国相平章知院治事之所礼宾省在干德殿前之侧所以掌四邻之宾客入闕司在升平门之东所以掌斋祭之事御史台在左同德门内所以张风宪之任翰林院在干德殿之西所以处词学之臣尚乘局以贮车马军器监以藏甲仗以至宾省之典礼仪阁门之职赞导大盈仓实寶货之帑右仓即积粟之地凡此皆在王居内城也自广化门外言之官道之北则尚书户部又其东曰工部曰考功曰大乐局曰良酝局四门并北列而南向各有标名道之南则兵刑吏三司其门南列而北向又东南数十步即铸钱监稍北即将作监也监门千牛金吾三卫在北门内而金吾稍近东所以典兵卫之禁大市京市二司在南大街而东西相望所以平闕市之政以至管弦有坊弓箭有司僕头有所占天有台凡此皆在外城之内也又有开城府距城四十里凡民庶婚田鬪讼之事悉总之

国子监

国子监旧在南会宾门内前有大门榜曰国子监中建宣圣殿两庑辟斋舍以处诸生旧制极隘今移在礼贤坊以学徒滋多所以侈其制耳

仓廩

仓廩之制不施闕钥外为墙垣唯开一门以防盗窃内城之内旧有三仓今所见者特右仓耳宣义门之外有仓曰龙门洪州山中有仓曰富用俗传曰芙蓉非也大义仓旧在西门内积米三百万经回禄悉为毁烬遂移于长霸门丽人以众水所会之地可以厌

火灾耳又有海盐常平二仓相去数百步唯富用与右仓不常发以储兵革水旱之备其积之状如圆屋正诗所谓亦有高廩也下筑土基其高数尺织草为苫中积米谷一石积而致之其高数丈出于墉外上复以草盖之以蔽风雨盖米气不泄则陈腐今高丽仓廩中虽数岁而米亦新者以积苫之法畧通其气耳国相每岁给米四百二十苫致仕半之尚书侍郎而下二百五十苫卿监郎官一百五十苫南班官四十五苫诸军卫录事一十九苫其武臣视此等而上之与文官相埒内外见任受禄官三千余员散官同正无禄给田者又一万四千余员其田皆在外州佃军耕蒔及时输纳而均给之

### 府库

奉先库在广化门之东去顺天馆官道之北前门二间稍东开门左有一堂其制极高出于墙外右有一楼东面不施窗牖唯于其柱榜云贮水防火盖其中所藏乃奉先王祭器牲牢及国忌给斋料于此以施诸寺焉

### 药局

高丽旧俗民病不服药唯知事鬼神咒诅厌胜为事自王徽遣使入贡求医之后人稍知习学而不精通其术宣和戊戌岁人使至上章乞降医职以为训导上可其奏遂令蓝茁等往其国越二年乃还自后通医者众乃于普济寺之东起药局建官三等一曰太医二曰医学三曰局生绿衣木笏日莅其职高丽他货皆以物交易唯市药则间以钱贸焉

### 圜圉

圜圉之设其墉高峻形如环堵中亦有屋盖古圜丘之意也今在官道之南与刑部相对轻罪则付刑部盗及重罪则付狱系以縲继无一人得逸者亦有枷杻之法然淹延不决有至阅时经岁唯赎金可免凡决杖以一大木横缚二手于上使之着地而后鞭之笞杖极轻自百至十随其轻重而加损唯大逆不孝乃斩次则反缚髀骨相摩至胸次皮肤折裂乃已亦车裂之类也外郡不行刑杀悉械送□□王城每岁八月虑囚俗尚宽仁死罪多贷而流于山岛累赦则以岁月久近量轻重原之

### 宣和奉使高丽图经卷十六

#### ●钦定四库全书

### 宣和奉使高丽图经卷十七

(宋)徐兢 撰

#### ○祠宇

臣闻高丽素畏信鬼神拘忌阴阳病不服药虽父子至亲不相视唯知呪诅厌胜而已前史以谓其俗淫暮夜辄男女羣聚为倡乐好祠鬼神社稷灵星以十月祭天大会名曰东盟其国东有穴号禭神亦以十月迎而祭之自王氏有国以来依山筑城于国之南以建子月率官属具仪物祠天后受契丹册与其立世子亦如此行礼焉其十月东盟之会今则以其月望日具素饌谓之八關斋礼仪极盛其祖庙在国东门之外唯王初袭封



与三岁一大祭则具专服冕圭亲祠之其余则分遣官属岁旦月朔春秋重午皆享祖祫绘其像于府中率僧徒歌呗昼夜不绝又俗喜浮屠二月望日诸僧寺然烛极繁侈王与妃嫔皆往观之国人喧闹道路其神祠在百里内者四时遣官祠以太牢又三岁一大祭徧其境内然及期以祀神为名率敛民财聚白金千两余物称是与其臣属分之此为可哂也自王居宫室之外唯祠宇制作颇华诸观寺唯安和为冠以尊奉宸翰故耳今取其人使道路所历与夫斋祠游览耳目所及者图之其余不见制度则畧而不载

#### 福源观

福源观在王府之北大和门内建于政和间前榜曰敷锡之门次榜曰福源之观尝闻殿内绘三清像而混元皇帝须发皆绀色偶合圣朝图绘真圣貌像之意亦可嘉也前此国俗未闻虚静之教今则人人咸知归仰云

#### 靖国安和寺

安和寺由王府之东北山行三四里渐见林樾清茂数麓崎岖自官道南王轮寺过数十步曲径萦纡修松夹道森然如万戟清流湍激惊奔漱石如鸣琴碎玉横溪为梁隔岸建二亭半蘸滩磧曰□□曰涟漪相去各数百步复入深谷中过山门闕傍溪行数里入安和之门次入靖国安和寺寺之额即今太师蔡京书也门之西有亭榜曰冷泉又少北入紫翠门次入神护门门东庑有像曰帝释西庑堂曰香积中建无量寿殿殿之侧有二阁东曰阳和西曰重华自是之后列三门东曰□翰其后有殿曰能仁殿二额寔今上皇帝所赐御书也中门曰善法后有善法堂西门曰孝思院后有殿曰弥陀堂殿之间有两厦其一以奉观音又其一以奉药师东庑绘祖师像西庑绘地藏王余以为僧徒居室其西有斋宫王至其寺则自寻芳门过其位前门曰凝祥北门曰向福中为仁寿殿后为齐云阁有泉出山之半甘洁可爱建亭其上亦榜曰安和泉植花草竹木怪石以为游息之玩非特土木饰粉之功窃窥中国制度而景物清丽如在屏障中丽人以奎章睿藻在焉奉之尤严也今使者至彼率三节官属从吏拜于御书殿下饭僧祈福日莫归馆实宣和五年七月二日癸丑也

#### 广通普济寺

广通普济寺在王府之南泰安门内直北百余步寺额揭于官道南向中门榜曰神通之门正殿极雄壮过于王居榜曰罗汉寶殿中置金仙文殊普贤三像旁列罗汉五百躯仪相高古又图其像于两庑焉殿之西为浮屠五级高逾二百尺后为法堂傍有僧居可容百人相对有巨钟声抑而不扬故事以礼物之余马及高丽所遗使副者凡二疋益以白金二斤为香花菓蕝之供以作佛事饭僧徒使副不躬往唯遣都辖提以下三节行礼焉

#### 兴国寺

兴国寺在广化门之东南道旁前直一溪为梁横跨大门东

□□□□□□□□□□亦甚雄壮庭□□□□□□□□□□余丈其形上銳

遂□□□以□金涂之上□鳳首銜锦幡余寺□□□□安和者书云大宋皇帝圣寿万□□□□□之意出于诚心宜其被遇圣朝眷宠懷徠之也

### 国清寺

国清寺在西郊亭之西相去三里许长廊广厦乔松怪石互相映掩景物清秀侧有石观音峭立崖下顷人使所过道经国清寺门其褐衣僧徒百十辈羣出观之

### 王城内外诸寺

兴王寺在国城之东南维出长霸门二里许前临溪流规模极大其中有元丰间所赐夹纈佛像元符中所赐藏经两壁有画王颙尝语崇寧使者刘逵等云此文王翊德山遣使告神宗皇帝模得相国寺本国人得以瞻仰上感皇恩故至今寶惜也稍西即洪圆寺入长霸门溪北为崇化寺南为龙华寺后隔一小山有弥陀慈氏二寺然亦不甚完葺崇教院在会宾门内普济道日□善三寺在太安门内鼎足而峙隔官道之北由崑山又有奉先弥勒二寺并列稍西即大佛寺也王府之东北与春宫相距不遠有二寺一曰法王次曰即经由大和北门入则有龟山玉轮二寺乃适安和寺所由之途也广真寺在将作监之东普云寺在长庆宫之南自崇仁门出正东即洪护寺又东北出安定门则有归法灵通二寺唯顺天馆之北有小屋数十间榜曰顺天寺自人使至馆一月僧徒昼夜歌呗不絕榜云以祈国信使副一行平善蓋繇衷之信非一时矫伪也又紫燕岛有济物寺羣山岛有资福寺殿与门庑之外亦无堂室其徒三二人而止尔凡此者以其屋宇隘陋且多故畧其图而载其名焉

### 崑山庙

崑山神祠在王府之北自顺天馆出至兵部直北沿溪行过龟山寺福源观出北昌门行五里许山路崎岖乔松森荫俯视城中如指诸掌其神本曰高山国人相传祥符中契丹侵逼王城神乃夜化松数万作人语敌疑有援即引去后封其山为崑以祠奉其神也民有灾病施衣献良马以祷之比者使至六月二十六日丁未遣官致祭祠宇尚遠唯至半山设酒饌望而拜之遵旧典也

### 东神祠

东神祠在宣仁门内地稍平广殿宇卑陋廊庑三十间荒凉不葺正殿榜曰东神圣母之堂以帘幕蔽之不令人见神像蓋刻木作女人状或云乃夫余妻河神女也以其生朱蒙为高丽始祖故祠之旧例使者至则遣官设奠其牲牢酌献如礼崑山神式

### 蛤窟龙祠

蛤窟龙祠在□水门上隙小屋数间中有□像舟行水浅不可近唯舟师辈以小艇迎而祭之顷者使至彼设祭之明日有一小蛇□色咸谓神化亦犹彭蠡顺济之显异也乃知神物无乎不在朝廷威灵所格虽蛮貊之邦行矣

### 五龙庙

五龙庙在羣山岛客馆之西一峯上旧有小室在其后数步今新制独有两楹一室

而止正面立壁绘五神像舟人祠之甚严又其西南大林中有小祠人谓崧山神别庙云

宣和奉使高丽图经卷十七

●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷十八

（宋）徐兢 撰

○道教

臣闻高丽地滨东海当与道山仙岛相距不遠其民非不知向慕长生久视之教第中原前此多事征讨无以清淨无为之道化之者唐祚之兴尊事混元始祖故武德间高丽遣使丐请道士至彼讲五千文开释玄微高祖神尧竒之悉从其请自是之后始崇道教踰于释典矣大观庚寅天子眷彼遐方愿闻妙道因遣信使以羽流二人从行遴择通达教法者以训导之王侯笃于信仰政和中始立福源观以奉高真道士十余人然昼处斋宫夜归私室后因言官论列稍加法禁或闻侯享国日常有意授道家之策期以易西教其志未遂若有所待然

道士

道士之服不以羽衣用白布为裘皂巾四带比之民俗特其袖少褻裕而已

释氏

浮图之教始出天竺遂传四夷其法崇盛高丽虽在海东闻自清凉法眼一枝东渡之后僧徒颇知性理尝于普济寺僧堂见其揭榜示众大畧云言不足以载道久矣大千经卷皆药病之说正法眼藏无所付嘱世尊于是举花而示有微笑者至于子孙言辩相示谓之谈禅无乃妄乎灵山之会唯一迦叶其可容易期于众人昔人犹爱羊存而礼之大意不忘又况言说之筌足以得其意哉抑闻之说诗者贵在以意逆志吾宗亦然盖言以索意意之所随不可以言传则亦在乎默而识之尚何数数于文言之末乎观凡数百言深契宗旨佛像供具皆悉修洁幡华繒盖行列有序大经则有华严般若小者不可悉数亦有本翻自中国能为华言者尝令诵之歴歴可听至其梵呗则又缺舌不复可辨矣其铙钹形制小而声悲至其螺声则洪大如号焉先是元丰间上节使臣宋密歿于紫燕岛自后使至必于济物寺饭僧致祭上节以次罗拜墓下比者衔命至彼亦袭前例虽存歿恩义理固宜尔然人心初到异邦遠懷乡国遽覩客殡无不沾洒蓋出使絕域唯辽东为难海洋阻隔危险万态得获全济复命于朝岂不幸欤自非倚仗□□王灵则其不葬于蛟蜃之腹者几希岂释氏专能持护哉今图其衣服制度以考同异云

国师

国师之称蓋如中国之有僧职纲维也其上一等谓之王师王见则拜之皆服出水衲袈裟长袖偏衫金跋遮下有紫裳鸟革铃履人物衣服虽畧与中华同但丽人大抵首无枕骨以僧祝发乃见之颇可骇讶晋史谓三韩之人初生子便以石压其头令扁非也蓋繇种类资稟而然未必因石而扁

### 三重和尚大师

三重和尚长光律师之类也服紫黄贴厢福田袈裟长袖偏衫下亦紫裳位在国师之下讲说经论传习性宗择聪惠辨博者为之

### 阿阇黎大德

阿阇黎大德位降三重和尚一等分隶教门职事其服短袖偏衫壞色挂衣伍条下有黄裳国师三重不过数人而阿阇黎一等人数量极众未究厥旨

### 沙弥比丘

沙弥比丘自幼出家未经受具壞色布衣亦无贴厢戒律既高方易紫服以第迁升乃有衲衣蓋高丽僧衣唯以磨衲为重耳

### 在家和尚

在家和尚不服袈娑不持戒律白纁窄衣束腰皂帛徒跣以行间有穿履者自为居室娶妇鞠子其于公上负载器用扫除道路开治沟洫修筑城室悉以从事邊陲有警则团结而出虽不娴于驰逐然颇壮勇其趋军旅之事则人自裹粮故国用不费而能战也中间契丹为丽人所败正赖此辈其刑余之役人高丽以其髡削须发而名和尚耳

### 宣和奉使高丽图经卷十八

#### ●钦定四库全书

### 宣和奉使高丽图经卷十九

（宋）徐兢 撰

#### ○民庶

臣闻高丽地封未广生齿已众四民之业以儒为贵故其国以不知书为耻山林众多地鲜平旷故耕作之农不迨工技州郡土产悉归公上商贾不遠行唯日中则赴都市各以其所有易其所无熙熙如也然其为人寡恩好色泛爱重财男女婚娶轻合易离不法典礼良可哂也今绘其国民庶而以进士冠于篇

#### 进士

游士之名不一王城之内曰土贡郡邑曰乡贡萃于国子监合试几四百人然后王亲试之以诗赋论三题中格者官之自政和间遣学生金端等入朝蒙恩赐科第自是取士间以经术时务策较其程试优劣以为高下故今业儒者尤多蓋有所向慕而然耳其服四带文罗巾皂紬为裘黑带革履预贡则加帽登第则给青蓋仆马遨游城中以为荣观也

#### 农商

农商之民农无贫富商无遠近其服皆以白纁为袍乌巾四带唯以布之精粗为别国官贵人退食私家则亦服之唯头巾以两带为辨间亦徒行通衢吏民见者避之

#### 工技

高丽工技至巧其絕艺悉归于公如幞头所将作监乃其所也常服白纁袍皂巾唯

执役趋事则官给紫袍亦闻契丹降卒数万人其工技十有一择其精巧者留于王府比年器服益工第浮伪颇多不复前日纯质耳

### 民长

民长之称如乡兵保伍之长也即民中选富足者为之其聚落大事则赴官府小事则属之故随所在细民颇尊事焉其服文罗为巾皂紬为裘黑角束带乌革句履亦与未贡游士服饰相似也

### 舟人

高丽头巾唯是重文罗一巾之价准米一石细民无货可得复耻露头与罪囚无别故作竹冠以冠之或方或圆初无定制短褐被体下无袴襦每舟十余人夜则鸣榔鼓柁讴歌互答晓晓如鹅鹜羣鸣畧无声律情义盖其俗然也

宣和奉使高丽图经卷十九

### ●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷二十

(宋)徐兢撰

### ○妇人

臣闻三韩衣服之制不闻染色唯以花文为禁故有御史稽察民服文罗花绫者断罪罚物民庶遵守不敢慢令旧俗女子之服白纁黄裳上自公族贵家下及民庶妻妾一槩无辨顷岁贡使趋阙获朝廷赐予十等冠服遂以从化今王府与国相家颇有华风更迟以岁月当如草偃矣今姑摭其异于中国者图之

### 贵妇

妇人之饰不善涂泽施粉无朱柳眉半额皂罗蒙首制以三幅幅长八尺自项垂下唯露面目余悉委地白纁为袍畧如男子制文绫宽袴里以生绢欲其褻裕不使着体橄欖勒巾加以采绦金铎佩锦香囊以多为贵富家藉以大席侍婢旁列各执巾瓶虽盛暑不以为苦也秋冬之裳间用黄绢或深或浅公卿大夫之妻士民游女其服无别或云王妃夫人以红为尚益加绘绣国官庶民不敢用也

### 婢妾

官府有媵国官有妾民庶之妻杂役之婢服饰相类以其执事服勤故蒙首不下垂迭于其顶扼衣而行手虽执扇羞见手爪多以绛囊蔽之

### 贱使

妇人之髻贵贱一等垂于右肩余发被下束以绛罗竖以小簪细民之家特无蒙首之物盖其直准白金一斤力所不及非有禁也亦服旋裙制以八幅插腋高系重迭无数以多为尚其富贵家妻妾制裙有累至七八疋者尤可笑也崇宁间从臣刘逵吴拭等奉使至彼值七夕会馆伴使柳伸顾作乐女倡谓使副曰本国梳得头发慢必是古来坠马髻逵等荅云坠马髻乃东汉梁冀妻孙寿所为似不足法伸等唯唯然至今仍贯不改岂

自其旧俗椎结而然耶

□□

海外冠服虽畧相类亦无定制人使初入城夹道楼观间时见凭栏有此一等女子纔十余岁当是未嫁之人亦不披发而黄衣又非暑服所宜尝试诘之终不审谛或云是王府小儿之服耳

女子

民庶之家女子未嫁红罗束发其余被下男子亦然特易红为黑绳耳

负

高丽法置官婢世代相承故自王府国官观寺皆给之其于执役肩不胜任负于背上其行甚驶虽男子不如也

戴

负戴之役其劳一等水未饮歎并贮铜罍不以肩舁加于顶上疊有二耳一手扶持扞衣而行背负其子考之于经班白者不负戴于道路以其用力良劳非筋骨有加蓋不能也其子附之所谓襁负其子而至也

宣和奉使高丽图经卷二十

●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷二十一

（宋）徐兢 撰

○皂隶

臣闻诸蛮之国雕题交趾被发文身豺狼与居麋鹿与游岂复知张官置吏之法哉唯高丽则不然衣冠礼义君臣上下灿然有文法以相接也内置台省院监外置州府郡邑设官分职选吏任事在上则举其纲目在下则任其繁剧虽一国之事简而当理追胥呼索但片纸数字民不敢失其期会也故自中书给事中枢堂官以至夫民长无敢息豫其国官吏遇诸途必跪拜鞠躬言事则膝行而前上呼低面以听奉之自非久陶圣化能若是乎今自吏职以迄驱使并列图于左

吏职

吏职之服与庶官服色不异但绿衣时有深浅旧传高丽仿唐制衣碧今询之非也蓋其国民贫俗俭一袍之费动準白金一斤每经澣濯再染色深如碧非是别一等服也然省府补吏不限流品贵家之子弟时亦为之今此青服当是吏之世袭者耳

散员

散员之服紫罗窄衣幞头革履如中华班直殿侍之类也武臣子弟兵卫出职皆补之每人使至则捧盘授爵执衣侍巾皆用之

人吏

人吏之称非比省府之职也蓋仓库司属州县出纳金谷布帛之流皂衣幞头乌革

句履时于卫市稠人中见之或云趋官府则间有易色衣者

### 丁吏

丁吏盖丁壮之人初置吏者也旧说转为顶礼盖是语音讹谬自此升补为吏曰吏而后授官自令官而下各给丁吏以备使令视官品而为多寡之差其常执事则文罗头巾人使至则加帻每贵臣从者一二人唯伴官屈使从者与使副所给一等服饰耳

### 房子

房子使馆之给役者也每房自使副□□□官品高下而为之多寡其服文罗头巾紫衣负带皂屨盖择善供应者为之观其守□盖甚又善笔札高丽俸禄至薄唯给生菜蔬茹而已常时亦罕食肉每人使至正当大暑饮食臭恶必推其余与之饮啖自如而又以其余归遗于家至礼毕出馆泣数行下大抵丽人之于中国其情加厚故虽房子亦怀惓惓焉

### 小亲侍

小亲侍紫衣头巾复被其发盖宫帷中所使小童也王之贵戚与从臣时亦给之丽人大率未娶者皆裹巾而被发于后既娶而后束发其为小亲侍皆纔十余岁稍长则出宫焉

### 驱使

驱使与仙郎相类大抵皆未娶之人在贵家子弟则称仙郎故其衣或纱或罗皆皂也又有一等繆袖乌巾即庶官小吏之奴名驱使者也

宣和奉使高丽图经卷二十一

### ●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷二十二

(宋)徐兢 撰

### ○杂俗一

臣闻王制曰广谷大川异制民生其间异俗夫所谓广谷大川固未必遐方绝域盖特其中国之地川俗或殊则习俗各异有不可得而同者又况蛮夷之限在海外其习俗岂一端哉高丽于诸夷中号为文物礼义之邦其饮食用俎豆文字合楷隶授受拜跪恭肃谨愿有足尚者然□□□僻浇薄靡杂土风终未可革也冠婚丧祭鲜克由礼若男子巾帻虽稍仿唐制而妇人■〈髟上厝下〉髻下垂尚宛然髻首辮发之态贵人仕族婚嫁畧用聘币至民庶唯以酒米通好而已又富家娶妻至三四人小不相合辄离去产子居别室其疾病虽至亲不视药至死殮不拊棺虽王与贵胄亦然若贫人无葬具则露置中野不封不植委蝼蚁鸟鸢食之众不以为非淫祀谄祭好浮图宗庙之祠叅以桑门歌呗其闲加以言语不通贪饕行路行喜奔走立则多拱手于背妇人僧尼皆作男子拜此其大可骇者至于琐碎不经又未易以一二数今姑总其耳目所见者图之并以土产资养之物附于后

## 庭燎

丽俗尚夜饮而祇侍使人尤谨每宴罢常侵夜分自山岛州郡郊亭馆舍皆于庭中束芟明燎以散员执之使者归馆则罗列在前相比而行

## 秉烛

王府公会旧不然烛比稍稍能造大者如椽小者亦长及二尺然而终不甚明快会庆干德之燕筵中设红纱烛笼用绿衣人搢笏执之问之云是新入仕之人旧记谓初登第者今知未必皆一等流品也

## 挈壶

挈壶之职名实近古逐刻以击鼓为节中廷立表以揭碑每时正则一紫衣吏捧牌立干承为之

## 女骑

妇人出入亦给仆马盖亦公卿贵人之妻也从馭不过三数人皂罗蒙首余被马上复加笠焉王妃夫人唯以红为饰亦无车舆也昔唐武德贞观中宫人骑马多着罽篱而全身蔽障今观丽俗蒙首之制岂罽篱之遗法欤

宣和奉使高丽图经卷二十二

### ●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷二十三

（宋）徐兢 撰

### ○杂俗二

## 澣濯

旧史载高丽其俗皆洁淨至今犹然每笑中国人多垢膩故晨起必先沐浴而后出户夏月日再浴多在溪流中男女无别悉委衣冠于岸而沿流褻露不以为怪浣濯衣服澣浣丝麻皆妇女从事虽昼夜服勤不敢告劳凿井汲水多近川为之上作鹿卢输水于槽槽形颇如舟云

## 种艺

国封地濒东海多大山深谷崎岖■〈山上酋下〉崒而少平地故治田多于山闲因其高下耕垦甚力遠望如梯磴然其俗不敢有私田畧如立井之制随官吏民兵秩序高下而授之国母王妃世子王女而下皆有汤沐田每一百五十步为一结民年八岁投状射田结数有差而国官以下兵吏驱使进士工技无事则服田唯戍边则给米其地宜黄粱黑黍寒粟胡麻二麦其米有稭而无稞粒特大而味甘牛工农具大同小异畧而不载

## 渔

国俗有羊豕非王公贵人不食细民多食海品故有鳅■〈鱼复〉蚌蛛母虾王文蛤紫螯蛎房龟脚以至海藻昆布贵贱通嗜多胜食气然而臭腥味咸久亦可厌也海人



每至潮落矻舟岛屿而捕鱼然不善结网但以疏布漉之用力多而见功寡唯蛎蛤之属潮落不能去人掇拾尽力取之不竭也

### 樵

樵人初无专业惟事隙则随少长之力于城外山取之盖旁城之山于阴阳有忌不许采斫故其中多巨木合抱青荫可爱使者舍于馆以至登舟皆有司供给以备炊爨不善用肩惟以背负而行

### 刻记

丽俗无筹算官吏出纳金帛计吏以片木持刃而刻之每记一物则刻一痕已事则弃而不用不复留以待稽考其政甚简亦古结绳之遗意也

### 屠宰

丽政甚仁好佛戒杀故非国王相臣不食羊豕亦不善屠宰唯使者至则前期蓄之及期将用缚手足投烈火中候其命绝毛落以水灌之若复活则以杖击死然后剖腹肠胃尽断粪秽流注虽作羹■〈炙，肉代火〉而臭恶不绝其拙有如此者

### 施水

王城长廊每十闲张帘幕设佛像置大瓮贮白米浆复有杯杓之属恣往来之人饮之无闲贵贱而以僧徒主其事

### 土产

高丽依山瞰海地瘠而饶然而有稼穡之种麻枲之利牛羊畜产之宜海物唯错之美广扬永三州多大松松有二种惟五叶者乃结实罗州道亦有之不若三州之富方其始生谓之松房状如木瓜青润致密至得霜乃拆其实始成而房乃作紫色国俗虽果肴羹馐亦用之不可多食令人呕吐不已人参之干特生在在有之春州者最良亦有生熟二等生者色白而虚入药则味全然而涉夏则损蠹不若经汤釜而熟者可久留旧传形匾者谓丽人以石压去汁作煎今询之非也乃参之熟者积塚而致尔其作煎当自有法也馆中日供食菜亦谓之沙参形大而脆美非药中所宜用又其地宜松而有茯苓山深而产硫黄罗州道出白附子黄漆皆土贡也其国自种纴麻人多衣布绝品者谓之绝洁白如玉而窘边幅王与贵臣皆衣之不善蚕桑其丝线织纴皆仰贾人自山东闽浙来颇善织文罗花绫紧丝锦罽迩来北敌降桑工技甚众故益奇巧染色大胜于前日地少金银而多铜器用漆作不甚工而螺钿之子细密可贵松烟墨贵猛州者然色昏而胶少仍多沙石黄毫笔软弱不可书旧传为猩猩毛未必然也纸不全用楮闲以藤造槌捣皆滑腻高下数等其果棗栗大如桃甘美可爱旧记谓夏月亦有之尝问其故乃盛以陶器埋土中故经岁不损六月亦有含桃味酸如酢榛榧最多云倭国者亦有来禽青李瓜桃梨枣味薄而形小至于莲根花房皆不敢擷国人谓其为佛足所乘云

宣和奉使高丽图经卷二十三

●钦定四库全书

## 宣和奉使高丽图经卷二十四

(宋) 徐兢 撰

### ○节仗

臣闻春秋之法王人虽微序在诸侯之上盖尊王命也然当时周室纪纲圯壤诸侯强大有轻之之心孔子托空言以为天下后世臣子法尚谆谆如此矧太平盛际亲遣王人远使外国则彼之尊奉之礼岂敢少懈哉恭惟宋有天下垂二百年干戈寢偃四裔君长不待诏告而信顺之诚坚若金石盖自容成氏以来未有太平如此之盛宜乎诸侯推尊王人而礼文繁縟也比年使命每至丽国闻其备竭仪物之华兵卫之众以迓诏书以导旄节礼甚勤至然是行也适在王侯衣制未终其鼓吹之类皆执而不作亦可谓知礼也已

### 初神旗队

神舟既抵礼成港下碇讫丽人具采舟来迎使者奉诏书登岸三节步从入碧澜亭奉安诏书讫退休于所舍明日质明都辖提辖官对捧诏书入采舆兵仗前导诸仗之中神旗为先自西郊亭预建于馆前候诏书至与余仗相接导卫入城旗列十面车载而行每乘十余人自是之后受诏拜表则皆设于兵仗前也青衣龙虎军铠甲戈矛几及万卒分为两序夹道而行

### 次骑兵

神旗之次有锦衣龙虎亲卫旗头一名骑而前驱执小红旗其次则领兵上将军其次则领军郎将皆骑兵也持弓矢佩剑饰马之具皆有銍声驰骤甚亟颇自矜耀

### 次铙鼓

骑兵之次鸣笳之军次之铙鼓之军又次之每百余步鸣笳军必却行面诏舆而合吹声止则击铙鼓为之节

### 次千牛卫

鼓角之次即有仪物贯革铎杖千牛军卫执之相比而行

### 次金吾卫

千牛卫之后金吾仗卫军次之执黄幡豹尾仪戟华盖差闲而行

### 次百戏

金吾仗卫之后百戏小儿次之服饰之类畧同华风

### 次乐部

歌工乐色亦有三等之服而所持之器闲有小异其行在小儿队之后比使者至彼会侯衣制未除故乐部皆执其器而不作特以奉诏命不敢不设也

### 次礼物

礼物之匣大小不一其面标题所赐之物名件而皇帝信宝封之丽人尊奉宠眷乃盛以要舁而罩以黄帕每乘用控鹤军四人服紫绣花袍上折脚幞头其行在乐部之次

### 次诏輿

采輿之设绩绣锦绮五色闲错制作华巧前一輿安大金炉次奉诏书并祭王侯文次奉御书亦以控鹤军捧之拜表归馆则不用其中一輿耳

### 次充代下节

国朝故事奉使高丽下节皆卒伍比岁稍许命官士人艺术工技以代其选今使者之行也人人仰体圣上懷徕之意愿为执鞭以观异域之俗又况陛辞之日面奉圣语丁寧宣谕人皆感泣而不以海洋之生死为忧也故有若成忠郎周通承信郎赵溉登仕郎熊樗年尹京文学江大亨李训唐浚翰林医学杨寅进士有若晁正之徐亨黄大本叶彦资王恇陈兴祖陶挺孟徽高伯益李銳崔世美顾大范金安止王居仁刘缉熙副尉则有李暉王泽吕渐徐珙徐可言施佑鍾禹功省府寺监胥吏则有若董琪牛敏年郑恭陈佐杨大同杨涣刘宗武孙洵王佑尹公立孙琬曹裕王伯全陈惟溉王道深杨革张零桂林范敏求舒障邹琮志张若朴范寧之朱彦康刘燾胡允升周郁郟伯成其服紫罗窄衫乌纱帽涂金双鹿带分为两序从诏輿而行

### 次宣武下节

宣武下军明州土兵共五十人服饰与充代不异但褰裳而行使锦绣彰施耳使者初出都门降赐涂金器皿从物再出节即供给之人各执于前粲采夺目以示荣耀于外国焉

### 次使副

国信使副从诏书入城副口公会皆二马齐驱其服紫衣御仙花金带仍佩金鱼高丽伴使骑马在副使之右数步相比而行阙使又次之

### 次上节

上节都辖武翼大夫忠州刺史兼合门宣赞舍人吴德休其服紫衣金带行马在正使之后提辖朝奉大夫徐兢绯衣佩鱼行马在阙使之后法策道官大虚大夫藁珠殿校籍黄大中碧虚郎凝神殿校籍陈应常紫衣青襪佩金方符书状官宣教郎滕茂实崔嗣道如提辖官之服随船都巡捡吴敞指使兼巡捡路允升路逵傅叔承许兴文管勾舟船王觉民黄处仁葛成仲舒绍弼贾垣语録指使刘昭庆武■〈卜完〉杨明医官李安仁郝洙书状使臣马俊明李公亮其服紫衣涂金御仙花带引接荆珣孙嗣兴服绿各以官序行马从诏书入城其侍使副行则戴席帽而执鞭专遣行礼则亦张青盖彼国自有伴官相陪多以引进官为之

### 终中节

中节管勾礼物官承直郎朱明发承信郎娄泽范故迪功郎崔嗣仁刘璫将仕郎吴构行遣迪功郎汪忱进士王处仁占候风云官承信郎董之邵王元口符禁呪张洵仁技术郭范司马瓘使副亲随徐闳张皓李机许兴古亲从官王瑾鲁蹲宣武十将充代赵佑正名程政都辖亲随人吏王嘉宾王仔其服幞头紫窄衣涂金寶瓶带其行马在上节之

次

宣和奉使高丽图经卷二十四

●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷二十五

（宋）徐兢 撰

○受诏

臣闻周使宰孔赐齐侯胙将下拜孔曰且有后命天子以伯舅耄老加赐劳一级无下拜对曰天威不违颜咫尺小白余敢贪天子之命恐陨越于下以遗天子羞敢不下拜下拜登受夫周室之衰礼去其籍仅有存者齐侯虽霸不敢废礼今天子威灵所被震迭海表而绥懷之意情文腆缡是宜丽人恪恭明命如瞻天表不敢少怠以虞陨越今图其趋事执礼之勤以备观考

迎诏

使副奉诏入顺天馆十日内卜吉王乃受诏前期一日先遣说仪官与使副相见次日遣阙使一员至馆都辖提辖官对捧诏入采輿内仪仗兵甲迎导前行使副馆伴阙使同上马下节在其前步行上中节骑马后随国官先于馆门外排立候诏书出馆当道再拜讫乘马前导至王府入广化门次入左同德门至升平门外上中节下马引接指使等马前步行上节后从入神鳳门至闾阖门外使副下马国王与国官以次迎诏再拜讫采輿入止会庆殿门外

导诏

采輿既入止会庆殿门外都辖提辖官自輿中捧诏出奉安于幕位使副少憩国王复降门下西向立使副与国王并行导入中门上节礼物等分两序入会庆殿下以俟国王受诏

拜诏

国王导诏入会庆殿廷下设香案面西立使副位北上面南立上节官以次序位于使副之后国官立班于王之后王再拜躬问圣体乃复位舞蹈再拜己国官拜舞如王之仪国信使称有勅国王再拜起躬听口宣乃搢笏跪副使以诏授使使以诏授王诏曰高丽国王王楷逃闻嗣国甫谨修方谅惟善继之初克懋统承之望遽经变故深剧伤摧肆遘命使之华往谕象贤之宠载蕃赉予并示哀荣宜祇服于王灵用永遵于侯度今差通议大夫守尚书礼部侍郎元城县开国男食邑三百户路允迪太中大夫中书舍人清河县开国伯食邑九百户傅墨卿充国信使副赐卿国信礼物等具如别録至可领也故兹诏示想宜知悉春暄卿比平安好遣书指不多及王受诏乃授国官出笏舞蹈如初之仪国官亦如之

起居

使副既导诏至于廷王再拜兴避席躬问圣体使亦避席躬答曰近离阙下皇帝圣

躬万福各复位拜舞如受诏之仪先是自全抵广凡三州牧问圣体如王之仪至其接送馆伴官相见亦如之

### 祭奠

壬寅春二月使副被旨以国信使事行夏四月闻侯薨兼以祭奠吊慰遵元丰制也癸卯六月十三日甲午使副到馆王既受诏越二日王先遣人告办都辖吴德休往启建佛事次日提辖官徐兢押所赐祭奠礼物陈列于前至日质明使副与三节官吏奉诏輿至长庆宫三节休于次使副易带以乌犀仍去式候时至入祭室王楷素服立于东楹使副再拜兴使跪宣御制祭文曰维宣和五年岁次癸卯三月甲寅朔十四日丁卯皇帝遣使通议大夫守尚书礼部侍郎元城县开国男食邑三百户路允迪太中大夫中书舍人清河县开国伯食邑九百户傅墨卿致祭于高丽国王之灵惟王躬有一德嗣兹东土孝友肃恭惠迪神民克绍于前文人四国是式而忠诚夙着义笃勤王旅贡在廷朕命惟谨朕惟王外界海隅而能知役志于享乃心罔不在王室嘉乃丕绩眷顾不忘方将游飭使人往谕朕志示镇抚于尔邦孰谓天不愍遗遽闻大故邦国殄瘁震悼于怀今锡尔恤典用褒乃显德以辑宁尔邦尚其来止歆我宠灵永垂佑于尔后人服休无斃尚飨

### 吊慰

是日祭奠礼毕少退乃行吊慰礼先于廷中设香案西望天阙王楷素服面西立使位南面西上副使又次之副使以诏授使使以诏授王王磬折鞠躬再拜跪受之诏曰高丽国王王楷惟尔先王祇慎明德宜绥厥位毗于一人天命难堪遽以讣谗缅惟永嘉剧伤摧纂嗣之初践修是属勉思抑割用副眷怀今差国信使通议大夫守尚书礼部侍郎元城县开国男食邑三百户路允迪副使太中大夫中书舍人清河县开国伯食邑九百户傅墨卿兼祭奠吊慰并赐祭奠吊慰礼物等具如别录至可领也故兹诏示想宜知悉春暄卿比平安好遣书指不多及

宣和奉使高丽图经卷二十五

### ●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷二十六

（宋）徐兢 撰

### ○燕礼

臣闻先王燕飨之礼以其爵等而为隆杀之节其酌献有数其酬酢有节本朝讲之详矣师古便今不失先王之意而高丽之制执爵酌醴膝行而前所以荐宾客乃有古人之遗风谅其加厚于使华以尊王人施于其国者未必槩如此也具载于图以志其向慕中国之意

### 私覲

王既受诏已王与使副少休于次王位东使副位西赞者以使副起居状告于王王遣介复命引接官分左右引王与使副出立于会庆廷中对揖讫升殿王立于东楹使副

立于西楹各设褥位王与使相向再拜讫各致躬稍前通问讫复再拜使少退副使立于使位与王对拜如初礼各复位然后分立于所占之席立于其侧上节官通榜子参都辖提辖以下不拜止躬揖王王亦躬答之退立于东廊次引中节庭下叅四拜王稍躬还揖讫退立于西廊王与使副就席坐上中节亦然次引下节并舟人亦庭下六拜坐于门之东西分两序北面东上然后酒行其献酬之礼则见于别篇云

### 燕饮

燕饮之礼供张帘幕之属悉皆光丽堂上施□□西廊藉以绿席其酒味甘色重不能醉人果蔬丰腆多去皮核肴饌虽有羊豕而海错胜之卓面覆以纸取其洁也器皿多以涂金或以银而以青陶器为贵献酬之仪宾主百拜不敢废礼自令官国相尚书以上立于殿之东荣在王之后余官以文武分东西两序立于廷中中立表以着时刻旁列绿衣人搯笏执绛烛笼立于百官之前复令卫军各执仪物立于其后丽人奉王甚严每燕饮行礼所立官吏兵卫虽烈日骤雨山立不动亦未尝改容其恭肃亦可尚云

### 献酬

王与使副既就席坐王遣介告使副曰欲亲起酌酒为劝使者同辞至于再三乃从之各避席起立对揖讫执事者以使爵至王前王跪执尊以酌使者膝行而前使亦跪受爵讫复以爵授执事者各复位坐既定饮讫起躬身对揖畧叙谢意王又亲酌副使酒如使之礼使副既受王献毕复亲酌酒以酢王如初礼酒三行乃如常仪酒五行乃中休于次少顷再就坐自使副而下送裘衣金银带各有差酒再十余行夜分乃罢王送使副出于殿门外三节人以序行马归馆

### 上节席

上节之席西面北上器用涂金礼如使副差杀而王不亲酌唯遣尚书郎或卿监代之先以其礼告于王王可其言再拜而退乃言于使人曰主遣某官劝上节酒都辖提辖而下躬身答之初坐再劝晚燕再就（原阙一页）

引接指使之属以备使令其后数日使副延馆伴官于所馆之乐宾亭用行庖之人而果肴器皿皆御府所给四筵列宝玩古器法书名画异香奇茗瑰玮万状精采夺目丽人莫不惊叹酒阑随所好恣其所欲取而予之

### 拜表

使者宣命礼毕乃以书告行欲赴天宁节上寿之意王遣介致书恳留使者固辞王卜日持书告以拜附表章至日使副率三节人至王府王迎揖至会庆殿庭中设案列褥位如受诏之仪王望阙再拜讫搯笏跪执事以表授王王捧表膝行奉于使使跪受讫以表授副使置表于引接官然后就席至会罢乃以表匣置采舆中兵仗迎导前行归馆

### 门钱

拜表宴罢乃于神凤门张帘幕设宾主之位王与使副酌别讫立于席之侧先引上节立于前王亲酌别酒巨觥致辞而退次引中节立于阼阶下节立于阶下劝酒如上节

之礼退出门外候使副上马三节以次从行归馆

西郊送行

使副回程是日早发顺天馆未闲抵西郊亭王遣国相具酒饌于其中上中节位于东西廊下节位于门外酒十五行乃罢使副与馆伴立马于门外叙别馆伴就上马亲酌以劝使者饮毕各分袂先是与接送伴官到馆即相别及回程于此复与之相陪以迄羣山岛放洋也

宣和奉使高丽图经卷二十六

●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷二十七

（宋）徐兢 撰

○馆舍

（阙三百十二字）

登山去馆可百步当竿山之脊而构之其制四棱上为火珠之顶八面施栏楯可以据坐偃松怪石女罗葛蔓互相映带风至萧然不觉有暑气使副暇日每与上节官属烹茶枰棋于其上笑谈终日所以快心目而却炎蒸也

使副位

使副位在正厅之后□□大亭其制四棱上为火珠榜曰乐宾使位在东副使位在西各占三间中列涂金器皿陈锦绣帷幄甚盛庭中广植花草正北一门可以登山即过香林亭路也

都辖提辖位

都辖提辖共处一堂其制三间对辟二室各以官序分居之当其中以为会食见客之所前垂青帟状类酒帘室中各施文罗红幕旧不用帐今亦有之榻上施锦褥复加大席以锦为缘室中器皿如香奁酒榼唾盂食匱悉（阙三十五字）榜曰顺天之馆东西两阶皆施栏楯上张锦绣帘幕其文多为翔鸾团花四面尽张绣花图障左右置八角冰壶惟与国官相见馆中饮会则升厅焉使副居其中自余宾主国官分东西侍坐而已

诏位

诏书位在乐宾之西馆伴位之北小殿五间绘饰华焕两廊昔为押伴医官之室今以为二道官位各以官序分居之使副入馆先奉安诏书于殿俟王卜吉日受诏其日率三节官拜于庭都辖提辖对捧上节前导出馆置采輿中使副以次从行

清风阁

清风阁在馆厅之东都辖提辖位之南其制五间下不施柱唯以拱斗架迭而成不张幄幕然而刻镂绘饰丹雘华侈冠于他处唯以贮所锡礼物崇观中揭名凉风今易此名耳

香林亭

香林亭在诏书殿之北自乐宾亭后有路诏书入于亭亭有二位西曰右碧澜亭以奉诏书东曰左碧澜亭以待使副两序有室以处二节人往来各一宿而去直东西有道通王城之路左右居民十数家盖使节既入城众舟皆泊于港中舟人分番以守视于此耳

### 客馆

客馆之设不一顺天之后有小馆十数间以待遣使报信之人迎恩馆在南大街兴国寺之南仁恩馆与迎恩相并昔曰仙宾今易此名皆前此所以待契丹使也迎仙馆在顺天寺北灵隐馆在长庆宫之西以待狄人女真兴威馆在奉先库之北昔尝以待医官之所自南门之外及两廊有馆凡四曰清州曰忠州曰四店曰利宾皆所以待中国之商旅然而卑陋草创非比顺天也

宣和奉使高丽图经卷二十七

### ●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷二十八

（宋）徐兢 撰

### ○供张一

臣闻周官掌次掌王次之法以待张事诸侯朝覲会同则张大次小次师田则张幕设案夫王者之待诸侯疑若其礼可简然当朝覲会同师田之时尚且供张次舍如此勤至又况海外小侯尊奉王人则铺张办设岂可苟哉高丽自王氏以来世为本朝藩屏而主上所以镇抚之者恩德厚甚故每使节适彼而供张之具极华焕也蓼萧泽及四海之诗曰儻革冲冲和鸾雝雝盖即其仪物之中礼可以见其享上之心今谨叙丽人所以祇待使华者作供张图

### 缣幕

缣幕非古也先儒谓系缣染为文者谓之缣丽俗今治缣尤工其质本文罗花色即黄白相间烂然可观其花上为火珠四垂寶网下有莲台花座如释氏所谓浮屠状然尤非贵人所用惟江亭客馆于属官位设之

### 绣幕

绣幕之饰五采间错而成不为横缝逐幅自上垂下亦有鸂■（勅鸟）翔鸾花团等样而红黄为胜其质本文红罗惟顺天馆诏殿正厅使副位会庆干德殿公厅则设之

### 绣图

绣图红身绿襖五采间错山花戏兽□□过于绣幕亦有花竹翎毛果实之类□□生意国俗张帘幕每十余幅则挂一□□之不以当堂奥之中也

### 坐榻

坐榻之制四棱无饰其上铺大席青襖而设于馆中过道间盖官属从吏憩息之具也



## 燕台

燕台之状如中国之有几案也四角杀其锐白藤穿花面分四隔而以丹漆为饰益以涂金装钉复增红罗绣帏四面垂带相比如羽帷王楷以俟未终制易红为紫耳坐床之制与中国同而高大多三分之一

## 光明台

光明台擎灯烛之具也下有三足中立一干形状如竹逐节相承上有一盘中置一瓯瓯中有口可以然烛若然灯则易以铜缸贮油立炬镇以小白石而络红蒿之高四尺五寸盘面阔一尺五寸罩高六寸阔五寸

## 丹漆俎

丹漆俎盖王官平□□□也坐于榻上而以器皿登俎对食故饮食以俎数多寡分尊卑使副入馆日馈三食食以五俎其器皿悉皆黄金涂之凡俎纵广三尺横二尺高二尺五寸

## 墨漆俎

食俎之制大小一等特红黑之异都辖提辖及上节馆中日馈三食食以三俎中节二俎下节则以连床每五人并一席而食

## 卧榻

卧榻之前更施矮榻三面立栏楯各施锦绮茵褥复加大席莞簟之安便适乃过内地然此特国王贵臣之礼兼以待使华也若民庶则多为土榻穴地为火炕卧之盖其国冬月极寒复少纡絮之属尔

## 文席

文席精粗不等精巧者施于床榻粗者用以藉地织草性柔折屈不损黑白二色间错成文青紫为襪初无定制

## 门帷

门帷之制青绢三幅上有提襻而横木贯之状如酒旗盖宫室之中妇人用以映蔽之具也

宣和奉使高丽图经卷二十八

## ●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷二十九

（宋）徐兢 撰

## ○供帐二

## 绣枕

绣枕之形白纛为囊中实以香草两头蹙金盘线花文极巧复以绛罗装饰如莲荷之状三节供给其制一等

## 寝衣

寝衣之制红黄为表而以白纁里之里大于表四边各余一尺

纁裳

纁裳之制表里六幅要不用横帛而系二带三节每位各与纁衣同设以待沐浴之用

纁衣

纁衣即中单也国俗不用纯领自王至于民庶无男女悉服之

画折扇

画折扇金银涂饰复绘其国山林人马女子之形丽人不能之云是日本所作观其所馈衣物信然

杉扇

杉扇不甚工惟以日本白杉木劈削如纸贯以彩组相比如羽亦可招风

白折扇

白折扇编竹为骨而裁藤纸鞞之闲用银铜钉饰以竹数多者为贵供给趋事之人藏于懷袖之闲其用甚便

松扇

松扇取松之柔条细削成缕搥压成线而后织成上有花文不减穿藤之巧唯王府所遗使者最工

草履

草履之形前低后昂形状诡异国中无男女少长悉履之

宣和奉使高丽图经卷二十九

●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷三十

（宋）徐兢 撰

○器皿一

臣闻前史称高丽器用俎今高丽土俗犹然观其制作古朴颇可爱尚至于他饮食器亦往往有尊彝簠簋之状而燕饮陈设又多类于莞簟几席葢染箕子美化而彷彿三代遗风也谨掇其槩图之

兽炉

子母兽炉以银为之刻镂制度精巧大兽蹲踞小兽作搏攫之形返视张口用以出香惟会庆干德公会则置于两楹之间迎诏焚麝香公会则爇笃耨龙脑旃檀沈水之属皆御府所赐香也每只用银三千斤兽形连坐高四尺阔二尺二寸

水瓶

水瓶之形畧如中国之酒注也其制用银三斤使副与都辖提辖官位设之高一尺二寸腹径七寸量容六升

### 盘瓊

盘瓊之制皆似中国惟瓊深而扣斂舟小而足高以银为之间以金涂镂花工巧每至劝酒则易别杯第量容差多耳

### 博山炉

博山炉本汉器也海中有山名博山形如莲花故香炉取象下有一盆作山海波涛鱼龙出没之状以备贮汤薰衣之用蓋欲其湿气相着烟不散耳今丽人所作其上顶虽象形其下为三足殊失元制但工巧可取

### 酒榼

酒榼蓋提挈之器也上为覆荷两耳有流连环提纽以金间涂之惟劝酒则特用而酒色味皆胜其制高一尺阔八寸提环长二尺二寸量容七升

### 乌花洗

银花不常用惟使副私觐有之点药镂花乌文白质轻重不等面阔一尺五寸量容一斗二升

### 面药壶

面药壶惟使副都辖提辖位用银余以铜为之圆腹修颈蓋形稍銳高五寸腹径三寸五分量容一升

### 芙蓉尊

酒尊之形上有蓋如芙蓉花之方苞也间金涂饰长颈广腹高二尺量容一斗二升

### 提瓶

提瓶之状头长而上銳腹大而底平其制八棱间用涂金中贮水浆熟水国官贵人每令亲侍挈以自随大小不等大者容二升

宣和奉使高丽图经卷三十

### ●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷三十一

（宋）徐兢 撰

### ○器皿二

### 油盎

油盎之状畧如酒尊白铜为之其上无蓋恐其倾覆而以木楔窒之高八寸腹径三寸量容一升五勺

### 净瓶

净瓶之状长颈修腹旁有一流中为两节仍有轆轳蓋颈中间有隔隔之上复有小颈象簪笔形贵人国官观寺民舍皆用之惟可贮水高一尺二寸腹径四寸量容三升

### 花壶

花壶之制上銳下圆畧如垂胆仍有方坐四时贮水簪花旧年不甚作迹来颇能之

通高八寸腹径三寸量容一升

水釜

水釜之制状如鬲鼎以铜铸成有三兽环贯不可以负持丽人方言无大小皆谓之

■ 〈幼〉 仆射馆中诸房皆给之高一尺五寸阔三尺量容一石二斗

水罍

水罍如水釜之形而差小仍有铜盖用以汲水以象中国之水桶也上有二耳可以攀挈丽俗便于负戴故此器最多高一尺腹径一尺二寸量容一斗二升

汤壶

汤壶之形如花壶而差匾上盖下座不使泄气亦古温器之属也丽人烹茶多设此壶通高一尺八寸腹径一尺量容一斗

白铜洗

白铜洗之形与乌银者相似特无文采而丽人谓之水盆又有一等赤铜者制作差劣

鼎炉

鼎炉之制畧如博山上无花盖下有三足惟观寺神祠用之高二尺顶阔六寸下盘阔八寸

温炉

温炉之形如鼎而有偃唇腹有三足为兽衔之状用以贮水置之几案盖冬月温手之器也面阔一尺二寸高八寸

巨钟

大钟在普济寺形大而声不扬上有螭纽中有双飞仙刻铭曰甲戌年铸用白铜一万五千斤丽人云昔者置之重楼声闻契丹单于恶之今移于此亮其夸之言未必然也

宣和奉使高丽图经卷三十一

● 钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷三十二

（宋）徐兢 撰

○ 器皿三

茶俎

土产茶味苦涩不可入口惟贵中国腊茶并龙凤团自锡贡之外商贾亦通贩故迩来颇喜饮茶益治茶具金花鸟盏翡色小瓯银炉汤鼎皆窃效中国制度凡宴则烹于庭中覆以银荷徐步而进候赞者云茶遍乃得饮未尝不饮冷茶矣馆中以红俎布列茶具于其中而以红纱巾冪之日尝三供茶而继之以汤丽人谓汤为药每见使人饮尽必喜或不能尽以为慢己必怏怏而去故常勉强为之啜也

瓦尊

国无■〈米粟〉米而以秬合曲而成酒色重味烈易醉而速醒王之所饮曰良醖左库清法酒亦有二品贮以瓦尊而以黄绢封之大抵丽人嗜酒而难得佳酿民庶之家所饮味薄而色浓饮歆自如咸以为美也

### 藤尊

藤尊乃山岛州郡所馈也中亦瓦尊外以藤周纏之舟中嶬岬相击不损上有封緘各以州郡印文记之

### 陶尊

陶器色之青者丽人谓之翡色近年以来制作工巧色泽尤佳酒尊之状如瓜上有小盖而为荷花口鸭之形复能作盃楪杯瓿花瓶汤瓊皆窃仿定器制度故畧而不图以酒尊异于他器特着之

### 陶炉

狻猊出香亦翡色也上有蹲兽下有仰莲以承之诸器惟此物最精絶其余则越州古秘色汝州新窑器大槩相类

### 食罩

公会供馔下承以盘上施青罩唯王与使副加红黄之饰所以别精麤也

### 藤筐

古者币帛用箱筐今丽俗不废其筐白藤织成上有错文为花木鸟兽之状里用红黄文绫拓之大小相合谓之一副其直准白金一斤惟王府所用最佳盖郡邑土贡余官民庶者制作草草备礼适用而已

### 鬻釜

鬻釜盖烹饪器也以铁为之其上有盖腹下三足回旋之文细如毛发高八寸阔一尺二寸量容二升五勺

### 水瓮

水瓮陶器也广腹敛颈其口差敞高六尺阔四尺五寸容三石二升馆中用铜瓮惟山岛海道以舟载水相遗则用之

### 草苫

草苫之用犹中国之有布囊也其形如络结草为之凡米曲薪炭之属悉用以盛山行不利车多以骡马装载而行

### 刀笔

刀笔之鞘刻木为之其制三隔其一藏笔其二藏刀刀形犀利一刀差短散员而下官吏祇应房子亲侍皆佩之

宣和奉使高丽图经卷三十二

### ●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷三十三

(宋)徐兢 撰

○舟楫

臣闻风行水上在卦为涣而舟楫之利以济不通取象于此后世圣知代作百工加饰故龙文鹳首驾风截浪一日千里必使横绝江河如履平地非特剗剗之简而已也乃若丽人生长海外动涉鲸波固宜以舟楫为先今观其制度简畧不甚工致岂其素安于水而狃狎之耶抑因陋就简鲁拙而莫之革耶今谨即所见列于图

巡船

高丽地濒东海而舟楫之工简畧特甚中安一橈上无棚屋惟设橈舵而已使者入羣山门有此等巡船千余只皆插旌旗舟人逻卒皆着青衣鸣角击铙而来各于橈之杪建一小旆书曰洪州都巡曰永新都巡曰公州巡检曰保寧曰懷仁曰安兴曰暨川曰阳城曰庆源皆有尉司字实捕盗官吏也自入境以迄回程迎至钱行于羣山岛望神舟入洋乃还其国

官船

官船之制上为茅盖下施户牖周围栏槛以横木相贯挑出为棚面阔于底通身不用板箠唯以矫揉全木使曲相比钉之前有碇轮上施大橈布帆一十五幅垂下五分之一则散开而不合缝恐与风势相拒耳使者入境自东而来曰接伴曰先排曰管勾曰公厨凡千余舟大小相若惟接伴船有陈设幄幕焉

松舫

松舫羣山岛船也首尾皆直中为舫屋五间上以茅覆前后设二小室安榻垂帘中敞二间施锦茵褥最为华焕惟使副与上节乘之

幕船

幕船之设三岛皆有之以待中下节使人也上以青布为屋下以长竿代柱四阿各以朱绳系之

馈食

使者入境而羣山岛紫燕测三州皆遣人馈食持书之吏紫衣幘头又其次则乌帽食味十余品而面食为□□□□□器皿多用金银而杂以青陶盘楛皆木为之而黑漆神舟泊不近岛必遣介乘舟馈献于使者故事送三日若过期风阻未行则馈食不复至也

供水

海水味剧咸苦不可口凡舟船将过洋必设水柜广蓄甘泉以备食饮盖洋中不甚忧风而以水之有无为生死耳华人自西绝洋而来既已累日丽人料其甘泉必尽故以大瓮载水鼓舟来迎各以茶米酬之

宣和奉使高丽图经卷三十三

●钦定四库全书

## 宣和奉使高丽图经卷三十四

(宋) 徐兢 撰

### ○海道一

臣闻海母众水而与天地同为无极故其量犹天地之不可测度若潮汐往来应期不爽为天地之至信古人尝论之在山海经以为海鰈出入穴之度浮屠书以为神龙竇之变化窦叔蒙海峤志以谓水随月之盈亏卢肇海潮赋以谓日出入于海冲击而成王充论衡以水者地之血脉随气之进退率皆持臆说执偏见评料近似而未之尽大抵天包水水承地而一元之气升降于太空之中地承水力以自持且与元气升降互为抑扬而人不觉亦犹坐于船中者不知船之自运也方其气升而地沈则海水溢上而为潮及其气降而地浮则海水缩下而为汐计日十二辰由子至巳其气为阳而阳之气又自有升降以运乎昼由午至亥其气为阴而阴之气又自有升降以运乎夜一昼一夜合阴阳之气凡再升再降故一日之间潮汐皆再焉然昼夜之晷系乎日升降之数应乎月月临于子则阳气始升月临于午则阴气始升故夜潮之期月皆临子昼潮之期月皆临午焉又日之行迟月之行速以速应迟每二十九度过半而月行及之日月之会谓之合朔故月朔之夜潮日亦临子月朔之昼潮日亦临午焉且昼即天上而言之天体西转日月东行自朔而往月速渐东至午渐迟而潮亦应之以迟于昼故昼潮自朔后迭差而入于夜故所以一日午时二日午末三日未时四日未末五日申时六日申末七日酉时八日酉末也夜即海下而言之天体东转日月西行自朔而往月速渐西至子渐迟而潮亦应之以迟于夜故夜潮自朔后迭差而入于昼此所以一日子时二日子末三日丑时四日丑末五日寅时六日寅末七日卯时八日卯末也加以时有交变气有盛衰而潮之所至亦因之为大小当卯酉之月则阴阳之交也气以交而盛出故潮之大也独异于余月当朔望之后则天地之变也气以变而盛出故潮之大也独异于余日今海中有鱼兽杀取皮而干之至潮时则毛皆起岂非气感而类应本于理之自然也至若波流而漩伏沙土之所凝山石之所峙则又各有其形势如海中之地可以合聚落者则曰洲十洲之类是也小于洲而亦可居者则曰岛三岛之类是也小于岛则曰屿小于屿而有草木则曰苦如苦屿而其质纯石则曰焦凡舫舶之行既出于海门则天地相涵上下一碧旁无云埃遇天地晴霁时皓月中天游云四敛恍然如游六虚之表既不可以言喻及风涛间发雷雨晦冥蛟螭出没神物变化而心悸胆落莫知所说故其可纪录者特山形潮候而已且高丽海道古犹今也考古之所传今或不覩而今之所载或昔人所未谈非固为异也盖航舶之所通每视风雨之向背而为之节方其风之牵乎西则洲岛之在东者不可得而见惟南与北亦然今既论潮候之大槩详于前谨列夫神舟所经岛洲苦屿而为之图

### 神舟

臣侧闻神宗皇帝遣使高丽尝诏有司造巨舰二一曰凌虚致远安济神舟二曰灵飞顺济神舟规模甚雄皇帝嗣服羹墙孝思其所以加惠丽人实推广熙丰之绩爰自崇

寧以迄于今荐使綏抚恩隆礼厚仍诏有司更造二舟大其制而增其名一曰鼎新利涉懷遠康济神舟二曰循流安逸通济神舟巍如山岳浮动波上锦帆鷁首屈服蛟螭所以暉赫皇华震慑海外超冠今古是宜丽人迎诏之日倾国耸观而欢呼嘉叹也

### 客舟

旧例每因朝廷遣使先期委福建两浙监司顾募客舟复令明州装饰畧如神舟具体而微其长十余丈深三丈阔二丈五尺可载二千斛粟其制皆以全木巨枋揜迭而成上平如衡下侧如刃贵其可以破浪而行也其中分为三处前一仓不安艙板惟于底安灶与水柜正当两橈之闲也其下即兵甲宿棚其次一仓装作四室又其后一仓谓之

■〈广外乔内〉屋高及丈余四壁施窻户如房屋之制上施栏楯朱绘华焕而用帘幕增饰使者官属各以阶序分居之上有竹篷平时积迭遇雨则铺盖周密然舟人极畏

■〈广外乔内〉高以其拒风不若仍旧为便也船首两颊柱中有车轮上绾藤索其大如椽长五百尺下垂砮石石两旁夹以二木钩船未入洋近山抛泊则放砮着水底如维缆之属舟乃不行若风涛急则加游砮其用如大砮而在其两旁遇行则卷其轮而收之后有正桅大小二等随水浅深更易当

■〈广外乔内〉之后从上插下二棹谓之三副桅惟入洋则用之又于舟腹两旁縛大竹为橐以拒浪装载之法水不得过橐以口轻重之度水棚在竹橐之上每舟十槽开山入港随潮过门皆鸣槽而行篙师跳踣号叫用力甚至而舟行终不若驾风之快也大橈高十丈头橈高八丈风正则张布颿五十幅稍偏则用利篷左右翼张以便风势大橈之巔更加小颿十幅谓之野狐颿风息则用之然风有八面唯当头不可行其立竿以鸟羽候风所向谓之五两大抵难得正风故布帆之用不若利篷翕张之能顺人意也海行不畏深惟惧浅阁以舟底不平若潮落则倾覆不可救故常以绳垂鈇硃以试之每舟篙师水手可六十人惟恃首领熟识海道善料天时人事而得众情故若一有仓卒之虞首尾相应如一人则能济矣若夫神舟之长阔高大什物器用人数皆三倍于客舟也

### 招寶山

宣和四年壬寅春三月诏遣给事中路允迪中书舍人傅墨卿充国信使副往高丽秋九月以国王侯薨被旨兼祭奠吊慰而行遵元丰故事也五年癸卯春二月十八日壬寅促装治舟二十四日戊申诏赴睿谟殿宣示礼物三月十一日甲子赴同文馆聽诚谕十三日丙寅皇帝御崇政殿临轩亲遣传旨宣谕十四日丁卯锡宴于永寧寺是日解舟出汴夏五月三日乙卯舟次四明先是得旨以二神舟六客舟兼行十三日乙丑奉礼物入八舟十四日丙寅遣供卫大夫相州观察使直睿思殿闕弼口宣诏旨赐宴于明州之厅事十六日戊辰神舟发明州十九日辛未达定海县先期遣中使武功大夫容彭年建道场于总持院七昼夜仍降御香宣祝于显仁助顺渊圣广德王祠神物出现状如蜥蜴实东海龙君也庙前十余步当鄞江穷处一山巍然出于海中上有小浮屠旧传海舶望是山则知其为定海也故以招寶名之自此方谓之出海口二十四日丙子八舟鸣金鼓



张旗帜以次解发中使闕弼登招寶山焚御香望洋再拜是日天气晴快已刻乘东南风张篷鸣櫓水势湍急委蛇而行过虎头山水泮港口七里山虎头山以其形似名之度其地已距定海二十里矣水色与鄞江不异但味差咸耳蓋百川所会至此犹未澄彻也

### 虎头山

过虎头山行数十里即至蛟门大抵海中有山对峙其闲有水道可以通舟者皆谓之门蛟门云蛟蜃所宅亦谓之三交门其日申未刻遥望大小二谢山歷松柏湾抵芦浦抛碇八舟同泊

### 沈家门

二十五日丁丑辰刻四山雾合西风作张篷委地曲折随风之势其行甚迟舟人谓之拒风已刻雾散出浮稀头白峯窄额门石师颜而后至沈家门抛泊其门山与蛟门相类而四山环拥对开两门其势连亘尚属昌国县其上渔人樵客丛居十数家就其中以大姓名之申刻风雨晦冥雷电雨雹歛至移时乃止是夜就山张幕扫地而祭舟人谓之祠沙实岳渎主治之神而配食之位甚多每舟各刻木为小舟载佛经粮糗书所载人名氏纳于其中而投诸海蓋禳厌之术一端耳

### 梅岑

二十六日戊寅西北风劲甚使者率三节人以小舟登岸入梅岑旧云梅子真栖隐之地故得此名有履迹瓢痕在石桥上其深麓中有萧梁所建寶陀院殿有灵感观音昔新罗贾人往五台刻其像欲载归其国暨出海遇焦舟胶不进乃还置像于焦上院僧宗岳者迎奉于殿自后海舶往来必诣祈福无不感应吴越钱氏移其像于城中开元寺今梅岑所尊奉即后来所作也崇寧使者闻于朝赐寺新额岁度緇衣而增饰之旧制使者于此请祷是夜僧徒焚诵歌呗甚严而三节官吏兵卒莫不虔恪作礼至中宵星斗焕然风幡摇动人皆欢跃云风已回正南矣二十七日己卯舟人以风势未定尚候其势海上以风转至次日不改者谓之孰不尔至洋中卒尔风回则茫然不知所向矣自此即出洋故审视风云天时而后进也申刻使副与三节人俱还入舟至是水色稍澄而波面微荡舟中已觉艤机矣

### 海驴焦

二十八日庚辰天日清宴卯刻八舟同发使副具朝服与二道官望阙再拜投御前所降神霄玉清九阳总真符篆并风师龙王牒天曹直符引五岳真形与止风雨等十三符讫张篷而行出赤门食顷水色渐碧四望山岛稍稀或如断云或如偃月已后过海驴焦状如伏驴崇寧闲舟人有见海兽出没波闲状如驴形当别是一物未必因焦石而有驴也

### 蓬莱山

蓬莱山望之甚远前高后下峭拔可爱其岛尚属昌国封境其上极广可以种蒔岛人居之仙家三山中有蓬莱越弱水三万里乃得到今不应指顾间见当是今人指以为

名耳过此则不复有山惟见远波起伏喷豗汹涌舟楫振撼舟中之人吐眩颠仆不能自持十八九矣

### 半洋焦

舟行过蓬莱山之后水深碧色如玻璃浪势益大洋中有石曰半洋焦舟触焦则覆溺故篙师最畏之是日午后南风益急加野狐颿制颿之意以浪来迎舟恐不能胜其势故加小颿于大颿之上使之提挈而行是夜洋中不可住维视星斗前迈若晦冥则用指南浮针以揆南北入夜举火八舟皆应夜分风转西北其势甚亟虽已落篷而颿动扬摇瓶盃皆倾一舟之人震惧胆落黎明稍缓人心尚宁依前张颿而进

### 白水洋

一十九日辛巳天色阴翳风势未定辰刻风口且顺复加野狐颿舟行甚钝申后风转酉刻云合雨作入夜乃止复作南风入白水洋其源出靺鞨故作白色是夜举火三舟相应矣

### 黄水洋

黄水洋即沙尾也其水浑浊且浅舟人云其沙自西南而来横于洋中千余里即黄河入海之处舟行至此则以鸡黍祀沙盖前后行舟过沙多有被害者故祭其溺水之魂云自中国适句骊唯明州道则经此若自登州版桥以济则可以避之比使者回程至此第一舟几遇浅第二舟午后三桅并折赖宗社威灵得以生还故舟入海以过沙尾为难当数用铅碓时其深浅不可不谨也

### 黑水洋

黑水洋即北海洋也其色黯湛渊沦正黑如墨猝然视之心胆俱丧怒涛喷薄屹如万山遇夜则波间熠熠其明如火方其舟之升在波上也不觉有海惟见天日明快及降在洼中仰望前后水势其高蔽空肠胃腾倒喘息仅存颠仆吐呕粒食不下咽其困卧于茵褥上者必使四维隆起当中如槽不尔则倾侧辗转伤败形体当是时求脱身于万死之中可谓危矣

宣和奉使高丽图经卷三十四

### ●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷三十五

（宋）徐兢 撰

### ○海道二

### 夹界山

六月一日壬午黎明雾昏乘东南风已刻稍霁风转西南益张野狐颿午正风厉第一舟大樯砉然有声势曲欲折亟以大木附之获全未后东北望天际隐隐如云人指以为半托伽山不甚可辨入夜风微舟行甚缓二日癸未早雾昏曠西南风作未后澄霁正东望一山如屏即夹界山也高丽以此为界限初望隐然酉后遇近前有二峯谓之双髻

山后有小焦数十如奔马状雪浪喷激遇山溅瀑尤高丙夜风急雨作落帆彻篷以缓其势

### 五屿

五屿在处有之而以近夹界者为主定海之东北苏州洋内羣山马岛皆有五屿大抵篙工指海山上小山为屿所以数处五山相近皆谓之五屿矣三日甲申宿雨未霁东南风作午后过是屿风涛喷激久之■〈山上酋下〉峯□□□甚可爱

### 排岛

是日已刻云散雨止四顾澄霁远望三山并列中一山如堵舟人指以为排岛亦曰排塚山以其如射塚之形耳

### 白山

是日午后东北望一山极大连亘如城日色射处其白如玉未后风作舟行甚快

### 黑山

黑山在白山之东南相望甚迩初望极高峻遇近见山势重复前一小峯中空如洞两间有溪可以藏舟昔海程云是使舟顿宿之地馆舍犹存今取道更不抛泊上有民居聚落国中大罪得贷死者多流窜于此每中国人使舟至遇夜于山巅明火与燧燧诸山次第相应以迄王城自此山始也申后舟过

### 月屿

月屿二距黑山甚远前曰大月屿回抱如月旧传上有养源寺后曰小月屿对峙如门可以通小舟行

### 阑山岛

阑山岛又曰天仙岛其山高峻远望壁立前二小焦如龟鳖之状

### 白衣岛

白衣岛三山相连前有小焦附之偃桧积苏苍润可爱亦曰白甲苦

### 跪苦

跪苦在白衣岛之东北其山特大于众苦数山相连碎焦环遶不可胜数夜潮冲激雪涛奔薄月落夜昏而溅沫之明如火炽也

宣和奉使高丽图经卷三十五

●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷三十六

（宋）徐兢 撰

○海道三

春草苦

春草苦又在跪苦之外舟人呼为外屿其上皆松桧之属望之郁然夜分风静舟行益钝

## 槟榔焦

槟榔焦以形似得名大抵海中之焦远望多作此状唯春草苦相近者舟人谓之槟榔焦夜深潮落舟随水退几复入洋举舟恐惧亟鸣橹以助其势黎明尚在春草苦四日乙酉天日晴雾风静浪平俯视水色澄碧如鉴可以见底复有海鱼数百其大数丈随舟往来夷犹鼓鬣洋洋自适殊不顾有舟楫过也

## 菩萨苦

是日午后过菩萨苦丽人谓其上曾有显异因以名之申后风静随潮而进竹岛是日酉后舟至

## 竹岛

抛泊其山数重林木翠茂其上亦有居民亦有长山前有白石焦数百块大小不等宛如堆玉使者回程至此适值中秋月出夜静水平明霞映带斜光千丈山岛林壑舟楫器物尽作金色人人起舞弄影酌酒吹笛心目欣快不知前有海洋之隔也

## 苦苦

五日丙戌晴明过苦苦苦距竹岛不遠其山相类亦有居人丽俗谓刺猬毛为苦苦此苦山林木茂盛而不大正如猬毛故以名之是日抛泊此苦丽人拏舟载水来献以米谢之东风大作不能前进遂宿焉

## 羣山岛

六日丁亥乘早潮行辰刻至羣山岛抛泊其山十二峯相连接环绕如城六舟来迓载戈甲鸣铙觱角为卫别有小舟载绿袍吏端笏揖于舟中不通姓字而退云羣山岛注事也继有译语官合门通事舍人沈起来叅同接伴金富轼知全州吴俊和遣使来投远迎状使副以礼受之揖而不拜遣掌仪官相接而已继遣荅书舟既入岛沿岸乘旗帜列植者百余人同接伴以书送使副及三节早餐使副牒接伴送国王先状接伴遣采舫请使副上羣山亭相见其亭濒海后倚两峯相并特高壁立有数仞门外有公廡十余间近西小山上五龙庙资福寺又西有崧山行宫左右前后居民十数家于后使副乘松舫至岸三节导从入馆接伴郡守趋廷设香案拜舞望阙拜舞恭问圣体毕分两阡升堂使副居上以次对再拜讫少前叙致复再拜就位上中节堂上序立与接伴揖国俗皆雅揖都辖前致辞再拜次揖郡守如前礼退就席其位使副俱南向接伴郡守东西相向下节舟人声喏于庭上节分坐堂上中节分两廊下节坐门之两厢舟人坐于门外供张极齐肃饮食且丰腆礼貌恭谨地皆设席盖其俗如此亦近古也酒十行中节下节第降杀之初坐接伴亲斟以奉使者复酬之酒半遣人致劝三节皆易大觥礼毕上中节趋揖如初礼使副登松舫归所乘大舟

## 横屿

横屿在羣山岛之南一山特大亦谓之案苦前后有小焦数十绕之石脚一洞深可数丈高阔称之潮至拍水声如雷车

宣和奉使高丽图经卷三十六

●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷三十七

（宋）徐兢 撰

○海道四

紫云苦

七月戊子天日晴快早全州守臣致书备酒礼曲留使者使者以书固辞乃已惟受所馈蔬茹鱼蛤等因以方物酬之午刻解舟宿横屿八日己丑早发南望一山谓之紫云苦横巘差迭其后二山尤远宛如双眉凝翠焉

富用山

是日午后过富用仓山即舟人所谓芙蓉山也其山在洪州境内上有仓廩积谷且多云以备边鄙非常之用故以富用名之

洪州山

洪州山又在紫云苦之东南数百里州建其下又东一山产金盘踞如虎谓之东源小山数十环拱如城其山上有一潭渊澄可鉴不可测是日申刻舟过

鴉子苦

鴉子苦亦名軋子苦丽人谓笠为軋其山形似之因以得名是日酉刻舟过

马岛

是日酉后风势极大舟行如飞自軋子苦一瞬之闲即泊马岛盖清州境也泉甘草茂国中官马无事则羣牧于此因以为名其主峯浑厚左臂环抱前一石觜入海激水回波惊湍汹涌千奇万怪不可名状故舟过其下多不敢近虑触暗焦也有客馆曰安兴亭知清州洪若伊遣介绍与译语官陈懿同来如全州礼岸次逐卒旗帜与羣山岛不异入夜然大火炬荧惑照空时风政作恶舟中摇荡几不可坐使者扶持以小舟登岸相见如羣山亭之礼惟不受酒礼夜分还使舟

九头山

九日庚寅天气清明南风甚劲辰发马岛已刻过九头山其山云有九峯远望不甚详然而林木丛茂清润可喜

宣和奉使高丽图经卷三十七

●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷三十八

（宋）徐兢 撰

○海道五

唐人岛

唐人岛未详其名山与九头山相近是日午刻舟过岛下

## 双文焦

双文焦其山甚大不异岛屿前一山虽有草木但不甚深密后一山颇小中断为门下  
下有暗焦不可通舟是日已刻自唐人岛继过此焦风势愈急舟行益速

## 大青屿

大青屿以其远望郁然如凝黛故丽人作此名是日午刻舟过

## 和尚岛

和尚岛山势重迭林壑深茂山中多虎狼昔尝有学佛者居之兽不敢近今叶老寺  
乃其遗迹也故丽人谓之和尚岛是日未刻舟过其下

## 牛心屿

牛心屿在小洋中一峯特起状类覆盂而中稍锐丽人谓之牛心它处皆见之形肖  
此山而差小者亦谓之鸡心屿是日未正舟过此屿南风小雨

## 聂公屿

聂公屿以姓得名远视甚锐逼近如堵盖其形匾纵横所见各异是日未末舟过其  
下

宣和奉使高丽图经卷三十八

## ●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷三十九

（宋）徐兢 撰

## ○海道六

## 小青屿

小青屿如大青屿之形但其山差小而周围多焦石申初舟过雨势稍密

## 紫燕岛

是日申正舟次紫燕岛即广州也倚山为馆榜曰庆源亭亭之侧为幕屋数十闲居  
民草舍亦众其山之东一屿多飞燕故以名之接伴尹彦植知广州陈淑遣介绍与译官  
卓安持书来迎兵仗礼仪加厚申后雨止使副与三节登岸到馆其饮食相见如全州礼  
夜漏下二刻归舟十日辛卯辰刻西北风八舟不动都辖吴德休提辖徐兢同上节复以  
采舟诣馆过济物寺为元丰使人故左班殿直宋密饭僧毕归舟已刻随潮而进

## 急水门

是日未刻到急水门其门不类海岛宛如巫峡江路山围屈曲前后交锁两闲即水  
道也水势为山峡所束惊涛拍岸转石穿崕喧豨如雷虽千钧之弩追风之马不足喻其  
湍急也至此已不可张篷惟以橹棹随潮而进

## 蛤窟

申后抵蛤窟抛泊其山不甚高大民居亦众山之脊有龙祠舟人往还必祀之海水  
至此比之急水门变黄白色矣

## 分水岭

分水岭即二山相对小海自此分流之地水色复浑如梅岑时十一日壬辰早雨作午刻潮落雨益甚国王遣刘文忠持先书使者以礼受之酉刻前进至龙骨抛泊

## 礼成港

十二日癸巳早雨止随潮至礼成港使副迁入神舟午刻使副率都辖提辖官奉诏书于采舟丽人以兵仗甲马旗帜仪物共万计列于岸次观者如堵墙采舟及岸都辖提辖奉诏书入于采舆下节前导使副后从上中节以次随之入于碧澜亭奉安诏书讫分位少愒次日遵陆入于王城臣窃惟海道之难甚矣以一叶之舟泛重溟之险惟恃宗社之福当使波神効顺以济不然则岂人力所能至哉方其在洋也以风颿为适从若或暴横转至他国生死瞬息又恶三种险曰痴风曰黑风曰海动痴风之作连日怒号不已四方莫辨黑风则飘怒不时天色晦冥不分昼夜海动则彻底沸腾如烈火煮汤洋中遇此鲜有免者且一浪送舟辄数十里而以数丈之舟浮波涛闲不啻毫末之在马体故涉海者不以舟之大小为急而以操心履行为先若遇危险则发于至诚虔祈哀恳无不感应者比者使事之行第二舟至黄水洋中三桅并折而臣适在其中与同舟之人断发哀恳祥光示现然福州演屿神亦前期显异故是日舟虽危犹能易他桅既易复倾摇如故又五昼方达明州定海比至登岸举舟矐顛几无人色其忧惧可料而知也若以谓海道非难则还朝复命不应受重赏以为以死则自（阙七十一字）风归日以北风初发明州以其年五月二十八日放洋得顺风至六月六日即达羣山岛及回程以七月十三日甲子发顺天馆十五日丙寅复登大舟十六日丁卯至蛤窟十七日戊辰至紫燕岛二十二日癸酉过小青屿和尚岛大青屿双文焦唐人岛九头山是日泊马岛二十三日甲戌发马岛过轧子苦望洪州山二十四日乙亥过横屿入羣山门泊岛下至八月八日戊子凡十四日风阻不行申后东北风作乘潮出洋过苦苦风入夜不住九日己丑早过竹岛辰巳望见黑山忽东南风暴复遇海动舟侧欲倾人大恐惧即鸣鼓招众舟复还十日庚寅风势益猛午刻复还羣山岛至十六日丙申又六日矣申后风正即发洋夜泊竹岛又二日风阻不行至十九日己亥午后发竹岛夜过月屿二十日庚子早过黑山次过白山次过五屿夹界山北风大作低篷以杀其势二十一日辛丑过沙尾午闲第二舟三副桅折夜漏下四刻正桅亦折而使舟与他舟皆遇险不一二十三日壬寅望见中华秀州山二十四日癸卯过东西胥山二十五日甲辰入浪港山过潭头二十六日乙巳早过苏州洋夜泊栗港二十七日丙午过蛟门望招寶山午刻到定海县自离高丽明州界凡海道四十二日云

宣和奉使高丽图经卷三十九

●钦定四库全书

宣和奉使高丽图经卷四十

（宋）徐兢 撰

## ○同文

臣闻正朔所以统天下之治也儒学所以美天下之化也乐律所以导天下之和也度量权衡所以示天下之公也四者虽殊然必参合乎天子之节然后太平之应备焉圣人之兴必建岁正定国是新一代之乐而同律度量衡盖以至一而正羣动其道当如此仰惟国家大一统以临万邦华夏蛮貉罔不率俾虽高句丽域居海岛鲸波限之不在九服之内然稟受正朔遵奉儒学乐律同和度量同制虽虞舜之时日东协伯禹之声教南暨不足云也古人所谓书同文车同轨者于今见之且图志之作所以纪异国之殊制若其制或同则丹青之作何事乎赘厯谨条其正朔儒学乐律度量之同乎中国者作同文记而省其绘画云

### 正朔

唐刘仁轨为方州刺史乃请所颁历及宗庙讳曰当削平辽海班示本朝正朔及战胜以兵经畧高丽帅其酋长赴登对之会卒如初言史臣壮之然仁轨特服其力耳未必其本心也何以言之臣观丽人之事中国其请降尊号班正朔勤勤恳恳不絶于口及为契丹所迫革面从之而乃心朝廷葵倾蚁慕终不解于胸次岂用兵之与用德固自有次第哉虽然近则易服远则难怀若丽境之望帝封邈在大海之外当其来也泛巨航驾便风昼夜兼行十数日始达四明风或稍戾惊涛山涌灶釜倾荡涓滴之水不留且不可爨舟人往往绝粒甚则柁折樯摧倾覆之变生于瞬息亦已危矣然自建隆开宝间愿效臣节不敢少懈以迄于今至与北敌则封境之相距纔一水耳敌人朝发马夕已饮水于鸭绿矣尝大败衄始臣事之用其年号终统和开泰凡二十一年至王询大破北敌复通中国乃于真宗皇帝大中祥符七年遣使请班正朔朝廷从之后遂用大中祥符之号易去北虏开泰之名至天禧中北敌复破高丽杀戮其民几尽王询至弃国而逃于蛤窟敌留城中八月会西北山万松皆作人声始骇惧引去仍强班正朔于询询以力屈不得已而用之自太平二年终十七年至重熙终二十二年清宁终十年咸雍终十年太康终十年太安终十年寿昌终六年干统终十年天庆至八年凡一百年而耶律为大金所困高丽遂去北敌之号又以未请命于朝不敢辄用正朔故但以岁次纪年而将有请焉耳本朝之于高丽如彼之远北敌之于高丽如此其近然而附北敌者常以困于兵力伺其稍弛则辄拒之至于尊事圣宋则终始如一拳拳倾戴虽或时有牵制不能如愿而诚意所向坚如金石有以见累圣绥之以仁怀之以德内有以得其心固异乎北敌之强暴徒以力制其外也书曰协时月正日今北敌已灭仁是高丽之使以正朔为请而万邦之时日月可协而正矣

### 儒学

东国性仁而其地有君子不死之国又箕子所封朝鲜之境习俗素稔八条之教其男子出于礼义妇人由于正信饮食以豆笾行路者相逊固异乎蛮貉杂类押头胼趾辨□□□幅父子同寝亲族同椁僻怪也自汉武帝列置四郡臣妾内属而中华政化所尝



渐被虽更□□□视时污隆乍离乍合然义理之根诸中者未尝泯也唐贞观初太宗用魏郑公之一言以仁义为治恢广学校崇尚师儒当是时与议大臣犹有疑□未知其为益者彼国乃遽遣其英秀子弟请教京师后长庆中白居易善作歌行鸡林之人引领叹慕至以（阙一百字）风从勃然雨化閤閤秩秩服膺儒学虽居燕韩之左僻而有齐鲁之气韵矣比者使人到彼询知临川阁藏书至数万卷又有清燕阁亦实以经史子集四部之书立国子监而□□儒官甚备新敞黉舍颇遵太学月书季□□制次第诸生上而朝列官吏闲威仪而足辞采下而闾阎陋巷闻经馆书社三两相望其民之子弟未昏者则羣居而从师授经既稍长则择友各以其类讲习于寺观下逮卒伍童穉亦从邹先生学于戲盛哉且诸侯之就功实假天子之威灵诸侯之作德实循天子之风化丽人之于中国海隅侯伯之邦尔今也文物之富如此盖自渐摩所致不亦伟乎譬犹日月三辰假元气以成列而其照耀□见乃所以为天之美草木百寶资元化□□华而其葳蕤藿靡乃所以为地之文也若夫其国取士之制虽规范本朝而承闻循旧不能无小异其在学生每岁试于文宣王庙合格者视贡士其举进士闲岁一试于所属合格偕贡者合三百五十余人既贡又命学士总试于迎恩馆取三四十人分甲乙丙丁戊五等赐第畧如本朝省闈之制至王亲试官之乃用诗赋论三题而不策问时政此其可嗤也自外又有制科宏辞之目虽文具而不常置大抵以声律为尚而于经学未甚工视其文章髣髴唐之余弊云

### 乐律

夫乐与天地同和而五声之发原于五行八音之辨生于八风清浊高下皆出于一气而手舞足蹈有不期然而然者则蕢桴土鼓皆足以寓其声而吐其和故自葛天氏之时牛尾之歌已见于载籍后世圣人作乐崇德而以金石土革匏木丝竹之物制为钟磬鼗鼓埙箎笙竽柷敔琴瑟管箫之器以作以止以咏以间以合天地之和而致神示祖考之格至于寄象鞞译之音亦用合奏有鞞师以掌其乐有旄人以陈其舞有鞞鞞氏以合其歌歛凡以与众乐乐而乐以天下初无闲于中外则兼收博采所以示吾德之广运也诗云以雅以南以钥不僭说者谓雅为夏乐南为夷乐二者合奏以成和而协天地之中声然后为备乐然四方异域饮食异和衣服异制器用异宜则乐亦不得而同故东方曰鞞南方曰任西方曰侏离北方曰禁各有其义而不可以混淆若丽人则东夷之国乐其本于鞞乎且三代之制商曰大濩周曰大武箕子以商之裔而受周封于朝鲜则革其鞞乐之陋者当有濩武之遗音赓袭制作经今千载调声应律虽有可采者熙寧中王徽尝奏请乐工诏往其国数年乃还后人使来必赍货奉工技为师每遣就馆教之比年入贡又请赐大晟雅乐及请赐燕乐诏皆从之故乐舞益盛可以观听今其乐有两部左曰唐乐中国之音右曰乡乐盖夷音也其中国之音乐器皆中国之制惟其乡乐有鼓版笙竽鬻栗空侯五弦琴琵琶箏笛而形制差异瑟柱胶而不移又有箫管长二尺余谓之胡琴俯身先吹之以起众声若女伎则谓之下乐凡三等大乐司二百六十人王所常用次管

弦坊一百七十人次京市司三百余人亦有柘枝抛球之艺其百戲数百人闻皆敏捷特甚然以时王侯衣制未终工人执其器而不作声律之度不可得而考也

### 权量

戴记曰制礼乐颁度量而天下大服鲁语曰谨权量审法度四方之政行焉盖王者之统御诸侯虽本乎德化刑威而所以一其政者尤以权量为先三代盛时必自王府出嘉量等器颁于邦国掌之以其官平之以其时至于巡守又協而同之使无内外遠近之殊制然后为天子之政举苟四方诸侯于此三者一有小易则黜削诛废在法无赦孰谓其器用之末而可忽邪夫五度之制别于分寸于寸萇于尺张于丈信于伸于以度物之短长五量之制跃于龠合于合登于升聚于斗角于斛于以量物之多寡五权之制始于铢两于两明于斤均于钧终于石于以权度物之重轻然皆必以铜范之者乃取其同而不异所以同天下而齐风俗耳惜乎周道东辙政失其柄晋之協律者作长尺考钟而失乐之中声齐之相国者以大斗给民而市已之私恩唐之考歷者失玉衡璇玑之制则无以參天道三辰之行是其于耳目之近犹不能审其同于法度之中又况遠在海外之国隔鲸波而涉蜃岛欲冀其一而同之岂不犹推舟于陆邪高丽为国去中华三千余里自帝王极治亦在羈縻之域未闻有颁度量权衡而协其同者我宋龙兴德符高厚而际天所覆极地所载罔不臣妾以故丽人稽首面内愿为藩屏取正中国度量权衡用为标的斯所谓仁恩横流能懷帝者之未懷武谊遐鷲能制王者之不制乃者使人衔命适彼燕飡获其賂遗之礼舟人适市售其贸易之货默识其长短之式多寡之数轻重之等阴以较中国之法无或少若毫发之差者益赏其诚至也夫谨于耳目之所及者或慢于耳目之所不及畏于刑威之所制者或侮于刑威之所不制今高丽道途迂寫国都跨遠既非耳目所可及而主上含洪光大待丽人以寬典又非规规然尚刑威以制之彼乃能遵用度量权衡若此其谨蓋其心悦诚服非勉强而为然书不云乎闕石和钧王府则有夫以闕石和钧惟王府之有则其在私不敢改作而惟我法度之同亦宜矣

### 宣和奉使高丽图经卷四十

#### ●钦定四库全书

#### 宣和奉使高丽图经附錄

#### 宋故尚书刑部员外郎徐公行状

曾祖爽皇任秘书省校书郎贈金紫光祿大夫曾祖母叶氏贈建安郡太夫人祖母回皇任朝议大夫贈光祿大夫祖母林氏贈咸寧郡太夫人父闕中皇任朝请大夫直秘阁贈少保母葛氏贈卫国夫人公名兢字明叔姓徐氏上世建州瓯寧县人自光祿始徙居和州之歷阳秘阁为鄂州法曹夜梦与黄冠师游大泽中探懷出小削以授秘阁而去读之蓋丁令威华表所留语也后五日大水冒城郭官府悉迁避秘阁寓居黄鹤楼上是夜实生公公生数月见字画辄色喜踊跃至十余岁颖异不羣作举子业词源浩然识者器之年十八入太学较艺数占高等试大比輒挫政和甲午岁以父任补将仕郎授通州

司刑曹事尚书郎徐禔被旨措置东南九路坑冶寶货辟公为干办公事静江有黄麟者引大理国入贡朝廷疑之诏禔核实麟交通中贵人权倾五岭静江帅周種忧惧失措禔以属公公曰是固易办耳呼其部曲来前以立国岁月山川风俗杂诘之皆暗不能对诈状遂白雍丘阙宰以朝命摄事邑有兄弟交讼者久系不决公至飭守者设一席俾偕坐卧食必共器阅旬日乃感悟相持以泣曰令君教我至矣愿自新安敢计曲直其后更以友爱称里闾化之狱讼衰止京西部使者以佞幸进遣逃卒二百辈筑室邑中肆为暴盗一邑大扰公捕治之使者托上冢得旨抵邑纵其徒鼓噪入狱尽解所缚以出公曰位无高卑遵三尺法奉天子均也否则吾欺君矣欺君媚人吾不忍为于是密掩其室复得凶党闻所属寘之法无一人得逸者治誉着闻移摄郑州原武县事单车造官时提举炭事者挟其弟贵势要功肆虐建委沿流造舟威震郡邑械系满道檄公治后至者与慢令者公叹曰令不贤不能庇民其忍至此极刑乃疏其害闻诸朝愿以身赎无辜害因讫息旧令贪虐病民公摩拊备至邑人诣阙冀公即真争具车马迎公家属秘阁不欲恳白相国乃已燕国郑公谓同列曰使县令皆如徐兢天下其有不治者乎调济州司士曹事未书考丁内艰服除监元丰库宣和六年高丽入贡请于上愿得能书者至国中继遣给事中路允迪报聘即以公为国信所提辖人船礼物官因譟高丽图经四十卷诏给札上之其所自叙曰汉张骞使月氏十有三年而后归仅能言其所歷之国地形物产而已臣在高丽月余馆有兵卫出才五六至于驰驱车马之间献酬尊俎之上耳目所及非若十三岁之久而其建国立政之体风俗事物之宜绘画纪次殆无遗者非敢矜博洽饰浮剽以尘上听盖摭其实庶几报器使之万一徽宗皇帝览其书大悦召对便殿赐同进士出身擢知大宗正丞事兼掌书学迁尚书刑部员外郎时相册免坐亲嫌谪监池州永丰监丁外艰服除授沿江制置司参谋官奉祠主管南京鸿庆宫自是三领台州崇道观公资明銳遇事立悟拨烦济剧出于谭笑机张键闭人莫得而窥测孝悌自天性自敌犯淮甸徙家信之弋阳自以先陇隔絕不胜悲思而光禄尝佐饶秘阁又尝漕江东有祠在德兴县青云佛宇公岁时造祠下蒸尝不少怠母兄今敷文阁直学士林至忤时宰南迁莆阳公不遠千里走省之久之不忍去曰伤在手足何暇顾妻孥哉公倣傚好施视货财如粪土周人之难急于谋身河南少尹许滂偕公渡彭蠡滂舟覆公拯之全其家二百指且厚致馈滂后遣谢公一无所取故人宋浦以事下大理当偿钱四十六万行丐于市公褚中有茶券适及其数捐以与之浦获免凡疏戚遠近孤独困穷公脱之于忧患助之以婚姻葬斂者蓋不可以一二计也公鄙章句学而渔猎古今探赜提要下至释老孙吴卢扁之书山经地志方言小说靡不贯通在贵人前抵掌论事常倾一坐文词隽敏立就下笔袞袞不能自休尤长于歌诗过西楚霸王庙留二十八字中书舍人韩驹见之曰后人殆不可措笔矣画入神品山水人物二俱冠絕尝戏为平遠题长句其侧以遗驹驹每出以示人曰明叔诗为画邪画为诗邪虽濡毫漱墨成于须臾而张绢素或经岁不顾世人所藏多出他手或公所指授云公处事无大小皆妙有思致他人穷智虑莫能及洞晓音律且善啸

间命倚笛和之声嘹然犹出其上尘飞幕动殆若鸾鳳羣集饮酒至二斗不乱与客对必引满先釂酒半谭辩风生或游戏翰墨吹箫拊瑟超然疑其为神仙中人也天下士闻公名率愿纳交微贱小夫及门遇之亦必尽礼有所求无细大响应人之有善喜若已有故所至人翕然亲爱之虽蛮貊行焉治圃数十亩名洗砚池幽胜闻江南自号自信居士奉祠者二十年安于闲退若无足动其心者惟眷恋坟墓不置绍兴辛未岁还歷阳焚黄告归及吴门被病卒呜呼以公抱负如此而自壮岁去国拓落无所施虽公处之裕然而有志之士盖为时嗟惜者或至于涕泳也公生以元佑六年五月八日终以绍兴二十三年五月二十一日享年六十有三累官至朝散大夫赐三品服娶陈氏封宜人后公五年卒子男三人曰集早卒曰藏右承直郎江南西路转运司干办公事继从兄朝奉郎喆之后后公十三年卒曰葳右迪功郎监淮西江东总领所户部大军库女二人长适右奉议郎知临江军新淦县事次子师文次适右宣教郎知福州懷安县事李棨孙男六人曰元老右修职郎曰同老曰明老曰洋老曰籍将仕郎其一未名孙女八人长适左迪功郎鄂州州学教授刘璧次适进士朱缙卿次适将仕郎俞口余未行诸孤奉公之柩以是年闰十二月初一日乙酉葬于弋阳玉亭乡龟峯之吉原公家旧多骑省遗物世父赠光禄大夫时中寶一砚旁着鼎臣二字尝谓羣儿曰有能绍素业者当以是与之时公始结发能知愤激刻意篆籀世父举以授公而公之生有十岁来归之兆故人谓公为骑省后身初少保命公题咸寧墓碑不能成祷于佛取般若心经习书之至实字偶见风幡飞动因悟体势自此擅天下重名徽宗尤所爱赏尝召至禁中书进德修业四字袞丈许至业字公特出奇变行笔之叙留中画最后落修劲端直如圆石坠千仞上骇异称善左右皆失声其运笔精熟周旋曲折虽夜屏鐙漏无毫厘差真行遒丽超逸褚薛颜柳众体兼备晚好作草尤逼懷素天横驰骋其用无穷天下言书者以公为宗小学家之论曰自李斯变小篆而秦汉间无能继者碑碣所传非特笔法无取而偏旁亦复舛误由魏晋迄唐唯李阳冰号独步岂以此学中絶故阳冰得以冒此名邪元次山之甥李康叔静书浯溪岒台二铭颇得秦法其视阳冰霄壤矣而名不大显事固有幸不幸哉骑省兄弟祖述李斯小学奥雅克配叔重而公又继之其原深矣斯之遗迹火于峯山自唐已不存欧阳文忠公集天下金石刻甚备而泰山之诏仅有数十字大观间河间刘跂登山颠周视刻石始得其全然距靖康之乱才十余岁墨本之在人间者固无几学者谬谓法斯果尝多见也哉公获是刻寶蓄而谛玩之既尽得斯法而又考按三代铸钟鼎彝之器训释款识悉有依据至于大篆笔力奇古其沉着处不异鑽刻若非毫楮所能成且复陶镕酝酿变入小篆离析偏旁脗合制字本意呜呼前古名笔固屈指可数矣九原不作后来尚有继之者邪公歿迨今十五年其墓也遽冰及铭孝伯世家歷阳且托姻公门散迹公行事大略以竣作者纪而志之鑿石寘墓上谨状张孝伯撰

宣和奉使高丽图经附錄